

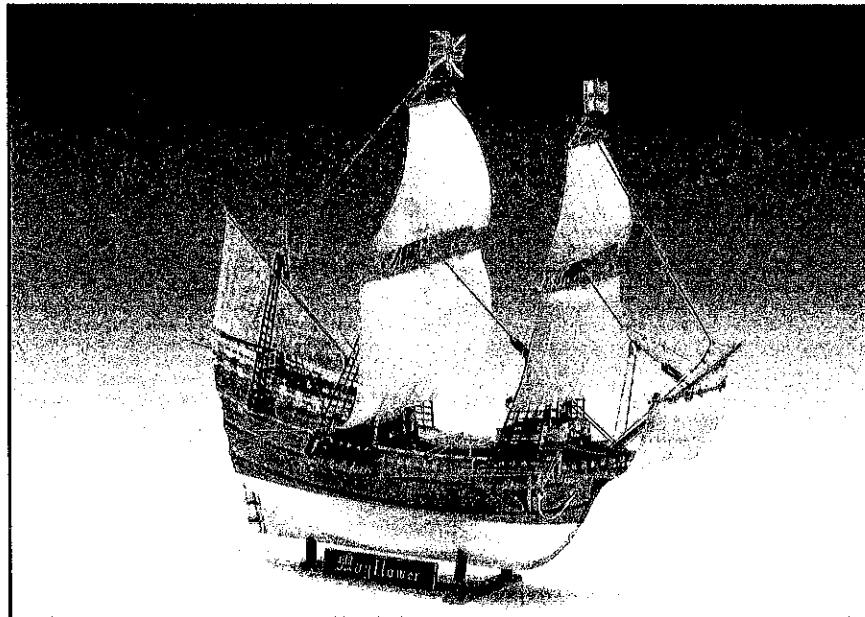


# Pilgrim Ship MAYFLOWER

05486-0389

© 2013 BY REVELL GmbH. A subsidiary of Hobbico, Inc.

PRINTED IN GERMANY



## Pilgrim Ship MAYFLOWER

Sie kamen über den wilden Atlantik - 104 Männer, Frauen, Kinder und 30 Seeleute auf der Suche nach dem Land der ersehnten Freiheit. Die Mayflower, ein typisches Handelsschiff des 17. Jahrhunderts, verließ am 6. September 1620 die englische Küste. An Bord des kleinen Schiffes waren die Pilgerväter und ihre Familien der tanzenden See, fürchterlichen Stürmen, Fieber, Krankheiten und einer ständigen Ungewissheit ausgesetzt. Nach 67 Tagen und einer Strecke von 3.500 Seemeilen wurde endlich Land gesichtet. Noch an Bord unterschrieben die 41 Pilgerväter die erste Urkunde Amerikas, die die Mehrheitsregierung festschrieb, die Grundlage der amerikanischen Demokratie. Aus der ersten Siedlung wurde später die Stadt Plymouth.

## Pilgrim Ship MAYFLOWER

They came across the wild Atlantic - 104 men, women and children, as well as 30 sailors - in search of the longed-for land of freedom. A typical merchant vessel of the 17th century, the Mayflower left the English coast behind on 6 September 1620. On board the little vessel the Pilgrim Fathers and their families were at the mercy of the swirling sea, exposed to terrible storms, fever, disease and constant uncertainty. After 67 days and a distance of 3,500 sea miles, land was sighted at last. Still on board, the 41 Pilgrim Fathers signed America's first charter proclaiming majority rule, the basis of American democracy. Their first settlement later became the city of Plymouth.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH. Widerrichtliche Nachahmungen werden geistig verfolgt.  
Ce produit est propriété de la société Revell GmbH. Toute utilisation ou duplication frauduleuse sera suivie de poursuites en justice.  
Modelado y en propiedad de Revell GmbH. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.  
Forma prodotta dalla Revell GmbH e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.  
Malli on Revell GmbH valmistama ja omistuksena. Laittonaan kopiointiin tulkaan purtuutuksen oikeudellinen toimin.  
Formen er produsert og eies av Revell GmbH. Ettersigning uten tillatelse vil bli gjentatt for rettslig forfølgelse.  
Producja i prawa własności firmy Revell GmbH. Nielegalne podobianie jest zastrzeżone pod ochroną prawną.  
Model, Revell GmbH firmasının mülkiyeti altında emal edilmiştir. Kanun ayırmaların mahkemesce takip edilecektir.  
A forma é produzida e é propriedade da Revell GmbH. A utilização abusiva é considerada crime de direito intelectual.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH. Illegal imitations are subject to prosecution.  
Vorm vervaardigd door een algemene van Revell GmbH. Onrechtmatige nabestellingen worden gerechtelijk vervolgd.  
Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH. Cópias não autorizadas serão processadas judicialmente como determinado na lei.  
Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH. All kopiering behöver enligt lagens om upphovsrätt.  
Former er fremstillet af Revell GmbH som også har ejendomsret. Lovstillede efterlynginger tagges.  
Mogren tillverkades i samband med ägande hos Revell GmbH. Prisvärlden kommer att förföljas i sammankoppling med rättslagen.  
Η μορφή κατασκευάσθηκε και περιέχει στον ιδιοκτήτη της Revell GmbH. Οι παραπομπές μηδενίζονται δικαιούχων.  
Tvar by tvytoval firme Revell GmbH a je jejím vlastníctvem. Proti nezákonnému napodobňování se bude postupovat soudní cestou.  
Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH. Neovlažane kopije bodo pred pravno kažnjene.

**Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!**

**Dr. Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte einhalten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummibund, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenheften der gebrochenen Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und am Luft trocknen, damit der Farbsatz und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam Chrom und Farbe auf den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile entzündlich, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4). Farben gut durchreichen und trocken lassen, erst dann das Zusammensetzen fortsetzen. Jedes Abziehbild einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bereitstehenden Stelle vom Pander abziehen und mit Klebeband andecken.**

**NL: DPGELET:** Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodig gereedschap; mes en vijl voor het uitslijpen van de onderdelen (2); slisstuk, pickend en wisselplaten voor het bij elkaar houden van de gelijnde onderdelen (3). Plastic onderdelen moet van zacht afwasbaarheid reinigen en vunzel water drogen, zodat de verf en de deklaag beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dan opbrengen. Chromen en verf van de houtvlakken verwijderen. Kleine onderdelen varven voor dat zo van het ruim worden gespoten (4). Het verf moet drogen, dat kan verdergaan met de montage. Elke deklaag afzonderlijk uitwassen en ca. 20 sec. in warm water dopen. De versheid op de aangegeven plekken van het papier schrijven om niet vleugelwater ondrekken.

**G8: ATTENTION:** Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the component fits together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

**F: ATTENTION :** Fixez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et filo pour déborder les piéces (2), élastique, ruban adhésif et pliages à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lessive ou faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décolorations fument mieux. Avant de monter la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; installez peu de colle. Enlez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les parties plates devant les détachez de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez, si nécessaire décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'ondre marqué, faites glisser le mouf pour le séparer du papier et pressez la sur l'empilement avec du papier huilé.

**E:** Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, lea detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Tenga en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: cinta adhesiva y lima para desbarcar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesivo y pinzas de ropa para sujetar los plazos pegados (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adherencia de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alajar de las superficies de pegado el exceso y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprendérlas de su sujetión (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se sequen bien la pintura. Recortar las calcomanías uno por uno y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y aplastarla colocando encima de ella papel secante.

**I. ATTENZIONE:** Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato [1]. Tenere presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltellino e lima per togliere la sbavatura dai pezzi [2], nastro adesivo a mollette da buato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati [3]. Levare i parafini in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore aderenza dello strato di resina o della figura decalcomanie. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere crine e colori e dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli [4] [5]. Far secare bene le vernici prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua fredda per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione sopra indicata e farlo porolare con cura assicurandone.

**S: OBS:** Läs instruktionerna noga! Ignorera linman du sätter möjligen samman. Varandra delstol är numrerad (1). V g beakta följden i sammansättningssätten. Vörings, som du kommer att behöva: huk och fil för att få skrapa delstolarna runt (2), gummirullar, telj och klämmor för att sätta samman de liggande delstolarna (3). Rengör plastdelarna i området med tvättmedelslösare och torra dem i luften för att ta bort lack och desklar som håller bättre. Kolla, om delstolarna passar ihop innan du klister dem och omvänd linmet sparsamt. Avlägsna lin och lack från ytorna, som kommer att linmas ihop. Måla de smäta delstolarna innan du anlägger dom från ramen (4). (5). Låt luckan riktigt torra igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skräv av varje delkombination enskilt och doppa den i vatten varje tio sekunder. Flyttu mettivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med läskpapper.

**DK: BEMERK:** Inden sammenstillingen begyndes, skal byggesværdningen læses godt igennem. Hvis der er nummereret (1), Reaktforskrift af montørinskriften skal overholdes. Hovedvigtig værktøj: Krim og til at ørlægning af delene (2), gummibundet, tyco og teknikker til at holde de klæbede (3) enskultde sammen. Plastiklejlade rives i en mld. sabelud og luftfrits så mængden og overføringshastigheden bedre kan kontrollere. Undgå pærer med kontraktionsring i delen posser; inden påløser sparsommeleg. Kram og forve fjernes fra klebefladerne. De små delo månes inden de fjernes fra rammen (4). (5). Lad ferren stede godt inden sammenstillingen fortæsses. Overføringsbillederne nederst skræves ud enkeltvis og dypes ca. 20 sek. I varmt vand. Skub modvet fra papret op tryk det fast med frækpop.

**GR: ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν τη συναρμολόγηση, διοικάστε καλύ τις οδηγίες. Κάθε εξόρτημα είναι αριθμητέο (1). Προετοιμάστε τη σερβίτη "των βραζάνων" συναρμολόγησης. Αποτίναξτε εργαλεία: μαχαίρια και λίμνη για τη Αίσθηση των εξόρτημάτων (2), λαστιχένια τσιτία, κολλαγόνη τσιτία και μαντλάνια για τη συγκράτηση των κολλαμπίνων μερουνώμενών εξόρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξόρτημα μέσα σε ένα "μαλακό" καθαριστικό δίστιλο και στεγνώστε τα στον άρειο, ώστε να υπάρχει καλύτερη πρόσφιση του χρώματος και των χαλκοκανίνων. Πριν το κόλλημα, ελέγχετε αν τα παραίστανται μεταξύ τους τα εξόρτημα. Επαληφθείτε οικονομικά την κάλιδη. Απομακρύνετε από τις απρόσιες επικόλλησης, κρέμοι και βαθή. Βάψτε τα μικρά εξόρτημα, πριν απομακρυνθείν από το πλύσιμο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά το χρώματα και ωπερά συναντήστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεκούριστα το κάβο μετρώντας την χαλκοκανίνην και βιουτήστε τα σε ξετόνια νερό για περισσότερη απομάκρυνση. Απομακρύνετε το μωτίζο από το χαρτί, στο υπαριθμένο σημείο και πιέστε τα με το στενόπεδοτό.

**N: OBS!** Les nøyde igjenom monteringsanvisningen før sammenbyggingen. Hver del er nemmetest! (1). Følg rekkefølgen på monteringsinstruksjonen. Hovedviktig verktøy: Kniv og III for å skjære av grader på delene (2), gummiband, tape og klestikker for å holde sammen de løsmede delene (3). Kontroller plattdelene i midten såvel som de to siste lufttørene, slik at fargen og blikket sletter hverandre. For påliteligheten må det kontrolleres om delene passer. Ta på litt løn. Fjern kram og farge på klebeflimmene. Mål da snitt delene for de hjørnene fra rommen (4) (5). La largene turde godt før summertingenningen fortsettes. Skjær ut hvert av malisveise for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skriv nummer på papret på det merketek stedet og trykk på med frøknekop.

**P: ATENÇÃO:** Antes de iniciar o montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atentar para o seguimento das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Foice e faca para cortar e remoção das peças (2), régua, fita métrica, fita adesiva ou molas de rosca para sustentar os peças (3) durante a colagem. As peças de montagem plásticas devem ser limpas e suavizadas num salágio frio de detergente e secas ao ar, de forma que o demônio de fumar e os desinfetantes fungicidas não tenham efeito adverso. Antes de colar, verificar se as peças encaixam; utilizar a colar em pequena quantidade. Eliminar os excedentes e limpar as superfícies a serem coladas. Não passar sobre as peças que ainda estão em processo fixas para descolamento plástico. Pintar os peças que forem usadas como rotuladas da grade (4) (5). Declarar a lista sacar completamente para descolamento continuo com a resinaepoxi. Cortar separadamente cada um dos descoladores e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Descolar os mestres do papel na posição indicada a seguir conforme abaixo.

**FIN: HUOMIO:** Lue rakennusohjeen huolellisesti ennen kokooppimista. Jokainen osa on numerolla (1). Huomioi osien aikais-  
näytäjästys. Tervitilveet työkalut: Vaihto- ja viileiden ytimääräistäin purseissa palotilostessa (2); kumivauva, tippuli ja pyykkipoika  
yleisilmeillätehtyin osien paloittelevia työkaluja (3). Puhdistaa muoviosat mietteliä pesuainevalmisteeksi ja anna niiden kulova itsetilas-  
tus (4) ja sitten tarkistaa, että ne ovat riittävän hihnaa. Tarkista ennen ilmapumppua, ettei osat sopivat toisiinsa; levitä tilmaa töökiteellästästä.  
Poista kromaus ja macti ilmapumppusta. Muokkaa pienet osat ennen kuin irrotat ne phliranamolesta (4) (5). Anna muutakin kuluvan tun-  
nilla ennen kuin aloitat joka kokooppimisen. Laitkeksa jatketaan ilmanvuoressa orkeksen irti ja uopella lämpimällä veteen 4–20 sekunniksi. Irrota  
kuivaan omalla merkityksellä kolpeesta samalla paljonnesiin ilmanvuoressa kuivaa vesi ja muista veden.

**Read before you start!**

**RUS:** Внимание! Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдайте последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и нитили-ник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и скотч для сувенирных белых признаков-манекенов отдельных деталей (3). Детали из пластика очищайте в растворе мягкого моющего средства и высушите на воздухе для того, чтобы краска и первоначальные картины лучше прилипали. Перед присоединением проверить, покрывают ли детали; клей напечатать экономно. Кроме и краску удалить с поверхностей склейивания. Небольшие детали покрасить перекрыт, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую первоначальной картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отцепить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

**PL: UWAGA:** Przed sklejaniem przejrzyj dokładnie Instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrotć uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz pliaski do usuinienia zadrzewów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, kleiderki do bieżni dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wyjmij plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyj na powietrzu, aby zapewnił lepszą przyklejkę farby oraz kalkomanii. Sprawdź przed przyklejeniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oczeszkowe. Usunąć chlorn i farbkę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pumalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4). Farbk dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyjąć pojedyncze każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczono mleczne i docisnąć bibułą.

**TR: DÝKKAT:** Model yapýmýna baþlamadan önce açýklamalarý dikkatle okuyunuz. Modelde kullanýlan her parçaya bir numara verilmiþti(1). Montaj yapýmýn sýrasýna dikkat ediniz. Gerekli olæeler: Pargalarý baþýl bulundukları çerçeveden çýkarmak için maket býþayý ve çapaklarýný almak için ebe(2). Yapýþýrý süðürmek sonra pargalarýn yapýþýsý iç in bir arada tutmaya yaraman paket lastiði, seði týp ve camýnýr mandaly(3). Boyanýn ve çýkartmalarýn dala ëli yapýþýsý ve kolyç olmasý için plastik parçalarý detarýjî suda temizleyip odada kurumaya býrakýnýz. Yapýþýrýý sýreden önce pargalarýn karþýbýþý olarak birbirinden tam uyup uymadýý kontrol ediniz, yapýþýrlayacak yüzeylerde boyaya kalyňsý ve krom varsa temizleyiniz. Yapýþýkanyı daðarı kulanýnýz. Küçük parçalarý baþýl bulundukları çerçeveden çýkartmadan önce boyayýnýz (4) & (5). Boya lýce kuruduktan sonra montaj devam ediniz. Her çýkartmaya önce kaþýdý le birlikte kesiniz ve ýski suda 20 saniye kadar bekletiniz. Çýkartmaya model üzerinde yapýþýracalýnýz yüzeye koynuz, Dizerden kurutma kaþýdý le hafifçe basývýken çýkartmamýn alýkonduru kaþýdý yavasca cezinkiz.

**CZ: POZOR:** Před sestavením montážního návodu důkladně pročist. Každý díl je očistován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a plíšek k odstranění výrůsků na dlech (2); průzvýška pásek, lepicí pásky a kolísky na prádlo při prodržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistit v roztočku jediného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzdachu, za účelem zajištění lepší přilnavost barevného nátěru a obtisků. Před nalepením zkontrolujte, zdaž díly jsou; lepicímu nanášet úsporně. Chróm a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich osolením z rámů (4). Barvy nechat dobrě proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtiskem jednotlivě výříznout a položit do tepívny do dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odšunout a přiletičit pomocí stříbrnoho papíru.

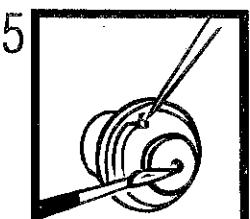
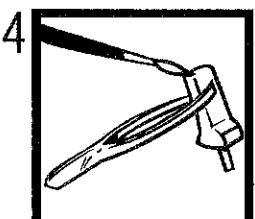
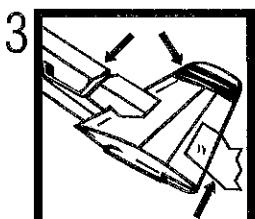
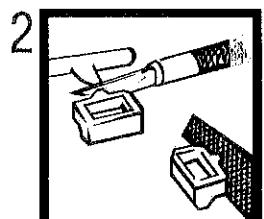
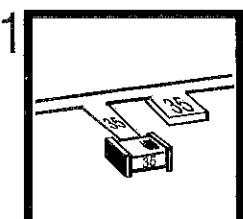
H: FIGYELEM: Az összeadállítás előtt az építési ütmutatót alaprólásban kell olvasni. minden alkatrész számmal láttak el (1). A szélesíesi lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészeket sorjánlatiláshoz (2), gumihezleg, ragasztószalag és ruhacsiposek az összeágaztatott alkatrészek megtárolásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószeres oldalban kell tisztítani el a levegőn kiel megzsáradni, hogy a festék bavonát és a matrikciákat jobban tapadjanak. A frágazásról előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összehallgassák-e; a ragasztószárral takarításkor kell felhordani. A krómöt és festéköt a ragasztási felületekröl el koll tolváltani. A kismeretl alkatrészeket a körbeü történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékokat hagyni kell jól megzsáradni, az összeszerelést csak ezután szabad folytatni. minden matrica-motívumot egyesével kell kihívni és kb. 20 másodpercig meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról leceuszstátni és itatóspírálra felnyomni.

**SLO: OPOZORILO:** Pred pršitekom sestavljanja preberi navodila za uporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po tokrat. Potrebno orodje: nožek in pličica za ločevanje delov (2), elastična lepljiva trak in likituka za parilo za držanje zlepiljenih delov (3). Plastične dele odstrili z blagim pršakom in posuši da se sloji barve in nalepkite boljše primejo. Pred lopljenjem obvezno preverj, če se dell pravilno prilegajo. Previdno nanesi leplilo, ki površin, na katere nanaša leplilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobarjaj preden jih odstranijo iz okvirja (4)(5). Barva naj se dobro posuši preden nadaljuje s sestavljanjem. Vsačko nalepko izreži in potopi v toplo vodo (cca. 20 sekund). In celstrani iz naplaja, napolj ne nadomestljivo mesto in nafijci s piskrnikom.

SK: POZOR: Pred začiatom stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na poriadok montážnych krokov. Potrebné nástroje: Nôž a klíšťnik na oddeľenie dielov z Eplánu a ich začistenie (2), gumičky do vlasov, lopacia plášta Štípce na prádlo, pre pridržiavanie jednotlivých lepených dielov (3). Dleči Eplánsu odmietajte vŕšľabom rozložiť čistiaciu prostriedku (saponátu) až keď sa uschnutí na vzhľade za čielom alejší pri hľavosti lepidla, farbič alejneptík. Pred lepením skontrolujte, či diely liečiajú. Lepidlo námáňa úsporne. Chróm aflušatú na lepených miestach opatrné odstrániť. Malé diely nafarbiť oto pred ich odobratím žltámečka (4)(5). Furby nechajte doba zaschnúť, až potom pokračovať v Ezevestavane. Každú nálepku vystrihnú jednotlivo a skontoríť do vlažnej vody približne na 20 sekúnd. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunúť z hnojného papiera a lepiť ju na vložku s hračkou bezpracne.

**RO: ATENTIE! CITITI INSTRUCTIUNILE CU ATENTIE ÎNAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTĂ ESTE NUMEROTATĂ. ASAMBLAȚI ÎN ORDINEA INDICATĂ PE SCHEMĂ. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMĂ CU UN CUTTER. BAVURILE SE ÎNLAȚUĂ CU O PILA FINĂ. CURATAȚI PIESELE CARE SE ÎMBINA DE GRASIMI, URME DE VOPSSE, SU CURATAȚI CU O SOLUȚIE DE DETERGENT. VOPSIIȚI PIESELE MICI ÎNAINTE DE DESPRINDEREA DE PE RAMĂ. LASAȚI VOPSSEAUĂ SA SE USUCE BINE SI NUMAI APoi CONTINUĂT ASAMBLAREA. TAIATI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI ÎMERSAȚI ÎN APA CALDĂ CCA 2 SEC. TRANSFERAȚI ÎN POZIȚIA DORITĂ. APOI ÎPASATI CII CHARTIE. FOI OSITI NUMAI ÎMPREZĂVÎN VOPSSELE REVELI.**

**ВГ: ВНИМАНИЕ!** Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Слизайт по последователността по отговаря на съобщението им. Необходими инструменти: нос и пила за отстраняване или изрязване на отдалечените части; гумена лента, лейкопласт и ципки за пране за да задържат засънците части след запояването им. Пластикови те слементи да се поизпрат в лек разтвор от вода и перилен препарат, да се изпълнат и да се оставят да изсъхнат, за да се постигне по-добро сплавване на болта или наденка. Нанесете бокса върху минките части преди да ги отдете от изображение. Останата болта ще излязне преди да продължите със събраността. Преди нанесване на лентиното изображение на болта отново покройте със скленяване. Преди запояването провеждате или чак стапват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отдалеч всяка от дадения и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Отделете наденка за от указаното място на хартията и я попълнете леко с попивателната



# Verwendete Symbole / Used Symbols

Büte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Bauteilen verwendet werden.  
 Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.  
 Sirvásse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.  
 Si proga di fare attenzione ai seguenti simboli che saranno usati nei successivi studi di costruzione.  
 Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsinstruksene som følger.  
 Prosze zwrócić na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.  
 Deja sonraki montaj basemaldarında kullanılabacak olan, esaslaşdırılmış sembolleri lütfen dikkat edin.  
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési feliratban alkalmazásra kerülnek, vegyétek figyelembe.



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen  
 Repeat same procedure on opposite side  
 Opérer de la même façon sur l'autre face  
 Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant  
 Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto  
 Repellir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto  
 Stessa procedura sul lato opposto  
 Upprepa procedure på motsatta sidan  
 Tolsta sama tolmeninde kutan vierenelle sivulla  
 Det samme arbeide gentages på den modsættende side  
 Gljenta prosedyren på siden tvers overfor  
 Повторите такую же операцию на противоположной стороне  
 Taki sam przebieg czynności powtarzajcę na stronie przeciwnej  
 επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά  
 Ayın İslemi karşı tarafa leklerlayın  
 Stejný postup zopakujte na protilehlé straně  
 ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni  
 Isti postopek ponovití na suprotní straně



Bauteile trocken lassen  
 Allow the parts to dry  
 Laliser stcher les piéces  
 Oferdelen laten drogen  
 Dejar secar las piezas  
 Deixar secar os componentes  
 Far asciugarsi i componenti  
 Anna osien kuiva  
 La dejene torka  
 Lad komponenterne tørre  
 Låt byggdelarna torfa  
 Дато клеманъ искоснуть  
 Cześć pozostawić do wyschnięcia  
 Ayrıysa ta mera ni istegnüşün  
 Yaptırılmış kurumaya bırakın  
 Alkatrészket hagyja elszárolni  
 Jednodílný díly nechte zасchnout  
 Pustite da sestavlji deli posušijo



Kleben  
 Glue  
 Coller  
 Lijmen  
 Engomar  
 Colar  
 Incollare  
 Limmata  
 Limes  
 Lím  
 Клейть  
 Przykleić  
 Koläljma  
 Yapıştırma  
 Lepení  
 ragasztani  
 Lepiti



Klebeband  
 Adhesive tape  
 Détaché de ruban adhésif  
 Plakband  
 Cinta adhesiva  
 Fita adesiva  
 Nastro adesivo  
 Tejp  
 Telppi  
 Tape  
 Tape  
 Клейка лента  
 Taśma klejąca  
 koläljma  
 Yapıştırma bandı  
 Lepicí páska  
 ragasztószalag  
 Traka z lepliom



Wahlweise  
 Optional  
 Facultatif  
 Naar keuze  
 No engomar  
 Altanedo  
 Facoltativo  
 Valgfritt  
 Välbentööstesti  
 Valgfritt  
 Valgfritt  
 На выбор  
 Do wyboru  
 εναλλακτικά  
 Segmeli  
 Volitelné  
 tetzes szertent  
 način izbire



Anzahl der Arbeitsgänge  
 Number of working steps  
 Nombre d'étapes de travail  
 Het aantal bouwstappen  
 Número de operaciones de trabajo  
 Número de etapas de trabalho  
 Numero di passaggi  
 Antal arbetsmoment  
 Työvaiheiden lukumäärä  
 Antall arbeidstrinn  
 Antall arbetsstrim  
 Количества операций  
 Liczba operacji  
 φορμάς των εργασιών  
 Іс алхарланысы  
 Počet pracovních operací  
 a munkafolyamatok száma  
 Številkoraka montáže



Abbildung zusammengesetzter Teile  
 Illustration of assembled parts  
 Figure représentant les pièces assemblées  
 Afbeelding van samengevoegde onderdelen  
 Ilustración de piezas ensambladas  
 Ilustración de partes ensambladas  
 Bilden visar daforna hopslatta  
 Kuva yhteenlittiyistä osista  
 Illustrasjon viser de sammensatte delene  
 Изображение смонтированных деталей  
 Rysunek złożonych części  
 Επικόμια των συναρμολογημένων εξοπλήματων  
 Birleştirilen parçaların şekili  
 Zobrazení sestavených dílů  
 Összeállított alkatrészök ábrája  
 Slika stopljenega dela



Filgen ausschneiden, In der Mitte falzen und am Faden zusammenkleben  
 Cut out flags in the middle and stick together at thread.  
 Découper des pavillons, plier dans le milieu et coller au niveau du fil  
 Vlaggen uitknippen, In het midden vouwen en op de draad aan elkaar lijmen  
 Recorte las banderas, dobrarlas por la mitad y pegarlas al hilo  
 Cortar a bandera, dobrá-la ao meio e colar ao fio  
 Ritagliare le banderine, piegarle nella metà e incollarle sul filo  
 Klap ut flaggor, vik på mittet och klistra samman runt tråden  
 Leikkaa liput iti, taita keskeltä ja ilmaa narun ympärille yhteen  
 Flagon skæres ud, fældes i midten og limes omkring træden  
 Skjær ut vimplante, falts i midten og lim sammen på snora  
 Вирежте флаги, согните в середине и приклейте к нити  
 Wyciągnąć flagi, złożyć ją w środku i przykleić do nitki  
 κούψτε τις σημαίες, διπλάστε τις στη μέση και κόλλαστε τις από την κλωστή  
 Bayrağı kesin, ortadan bükün ve ipiyle yapıştırın  
 Vlajky vystříhnout, ve středu přehnout a na vláknu slepit  
 a zászlókat kivágni, középen összehajtani és a fonálra összeragasztani  
 Zrezati zastave, v sredini zvitit in zapestit za nit



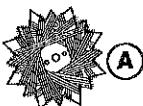
Bemalen  
 Paint  
 Peindre  
 Beschleieren  
 Pintar  
 Dilpingere  
 Pintar  
 Måla  
 Male  
 Maalaa  
 Pomałoważ  
 Befesteni  
 раскрасить  
 Pomalovať  
 Boyamak  
 Poslikali  
 Xρωματίσαμε



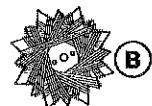
Anknoten + Kleben  
 Tie + Glue  
 Attacher + Coller  
 Vastiknopten + Lijmen  
 Atar + Engomar  
 Annodare + Incollare  
 Bindes fast + Limmata  
 Knyt fast + Limes  
 Söfmi + Blides fast  
 Knyt + Lim  
 Синягып узом + Клейти  
 Przywiązać + Przykleić  
 κολλήστε + Koläljma  
 Döğümleyin + Yapıştırma  
 Nauzlit + Lepení  
 megcsomozni + ragasztani  
 Zavezatil + Lepiti



SEGEL ZURECHTSCHNEIDEN UND  
 EINZELN AUFTAKELN  
 TRIM SAILS AND RIG ONE AT A TIME  
 ARRIMER LES VOILES ET GREER  
 LES UNE PAR UNE  
 TUIG ZEILLEN EEN VOOR EEN OP  
 GOR SEGELN KLARA OCH SATT UPP  
 DEM ETT AT GANGEN  
 RECORTA VELAS Y APAREJE UNO  
 POR UNO  
 ORIENTARE LE VELE E  
 EQUIPAGGIARLE UNA PER VOLTA



Schwarzen Faden benutzen  
 Use black thread  
 Employer le fil noir  
 Gebruik zwarte draad  
 Utilizar hilo color negro  
 Utilizar filo proto  
 Usare filo nero  
 Använd svarta trådar  
 Käytä mustaa lankaa  
 Benytt en sort  
 Bruk svart  
 Использовать черный нитки  
 Úžij čierne nitky  
 χρησιμοποιήστε την καρφέ μαύρου  
 Käihverengi sihay iplik kullanın  
 Použít černé vláknko  
 barna felső fonatlan kell használni  
 Uporabljati črnit



Brauen (Jutefarbenen) Faden benutzen  
 Use brown (Jute-coloured) thread  
 Employer le fil brun (couleur jute)  
 Gebruik bruine (Jute-kleur) draad  
 Utilizar hilo marrón (yute)  
 Utilizar filo castaño (cor de juta)  
 Usare filo marrone (color jute)  
 Använd bruna (Jutefärgade) trådar  
 Käytä ruskeaa (Jutin värillistä) lankaa  
 Benytt en brun tråd (jutefärgat)  
 Bruk brun (Jutefärgat) tråd  
 Использовать коричневые (жухлого цвета) нитки  
 Úžij hnedé (slomlanozoté) nití  
 χρησιμοποιήστε την καρφέ κλωστή (καφέ χρώματος)  
 Käihverengi (jöt ronginde) iplik kullanın  
 Použít hnědé (barvy juty) vláknko  
 barna (Jutaszínű) fonatlan kell használni  
 Uporabljati hriči (ali jutanc) nit

## Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

G: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza indicate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomiolta ja säälytä ohjeiset varoituslukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem tilgængelige i nærheden.

N: Ha altijd vadligg sikkertetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдайте приведенный текст по технике безопасности, храните его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: Ηραρχέστε τη συνημμένες υποδέισες ασφαλείας και φιλοξέτε τις έτσι ώστε να τις έχετε πάντα σε διάθεσή σας.

TR: Ekteki güvenilen talimatlarla birlikte alıp, sakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Objeťte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.

H: A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapozásra készen!

SL: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hrnite na vsem dostopnom mestu.

# Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benzigde kleuren	Painturas necesarias Tintas necesarias	Colori necessari Avinanda farger	Taviltavat värit Du bruger følgende farver	Madvendige farer Необходимые краски	Potřebné barvy Απαραίμενα χρώματα	Gereken renkler Potřebné barvy	Szükséges színek Potrebne barve
<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>	<b>F</b>	<b>G</b>	<b>H</b>	<b>I</b>
erdbeere, matt 87 earth brown, matt couleur terre, mat aardbeire, mat terra colorante, mate cér de terra, fosco marrone terra, opaco jordgrå, matt mearandinen, himmel jordlava, mat jordgård, matt zemlyisty, matowy ziemisty, matowy хрупка γης, мат. toprak renji, mat žlutava, maliná földszínű, matt barva žluté, mat	ocker, matt 88 oche brown, matt oro, mat oker, mat oce, mate ocre, fosco oca, opaco ocra, matt oka (keltamilla), himmel oker, mat oker, mat окра, матовый охра, матowy όχρα, ματ koyu kavunlu, mat okrové žlutá, matná okker, matt oker, mat	braun, matt 85 brown, matt brun, mat brun, mat marón, mate castaño, fosco merona, opaco bran, matt ruska, himmel brun, mat brun, matt коричневый, матовый коричневый, матовый καρόπ, ματ kalverengi, mat hnedá, matná barna, matt rjava, mat	weiß, matt 5 white, matt blanc, mat vit, mat blanco, mate branco, fosco bianco, opaco vit, matt valkoinen, himmel brun, matt brun, matt белый, матовый белый, матовый λευκό, ματ beyaz, mat billa, matná fehér, matt bela, mat	schwarz, matt 8 black, matt noir, mat svart, mat negro, mate preto, fosco nira, opaco svart, matt musta, himmel sort, mat sort, matt черный, матовый czarny, matowy μαύρο, ματ siyah, mat černá, matná fekete, matt črna, mat	khaki braun, matt 88 olive brown, matt brun khaki, mat khakigrün, mat caqui, mate castaño caqui, fosco marone ochi, opaco laki-brun, matt khakirosz, himmel khaki brun, mat khaki brun, matt коричневый "хаки", матовый brązowy khaki, matowy καρόχοι, ματ tökérenkő, mat hnedá khaki, matná kekbarna, matt kaki rjava, mat	seegrün, matt 46 sea green, matt vert d'eau, mat zeegreen, mat verde mar, mate verde-mar, fosco menthe echi, opaco gal, matt blå, matt sinine, himmel gul, mat blå, matt зеленый морской, матовый zielony morski, matowy ζελένη, ματ göd yeşili, mat mořská zelená, matná tengerzöld, matt morsko zelena, mat	gelb, matt 15 blue, matt bleu, mat blau, mat azul, mate azul, fosco bü, opaco blå, matt keltaken, himmel gul, mat blå, matt желтый, матовый žlutý, matowy χιτρίνι, ματ san, mat žlutá, matná sárga, matt rumena, mat	blau, matt 56 blue, matt bleu, mat blau, mat azul, mate azul, fosco blu, opaco blå, matt sinine, himmel blå, mat blå, matt синий, матовый niebieski, matowy pros, mat mavi, mat modrá, matná kék, matt plava, mat

<b>J</b>	<b>K</b>	<b>L</b>	<b>M</b>	<b>N</b>	
karmisrot, matt 38 carmin red, matt rouge carmine, mat karmijnrood, mat carmine, mate venelho carmine, fosco rosso carmine, opaco karmijnrood, mat karmijnrood, mat karmijnrood, mat karmijnrood, mat karmijnrood, mat karmijnrood, mat красный кармин, матовый karmínový, matowy кόκκινο δέρμα, ματ ħal rengi, mat korvó červená, maliná kármánipiros, matt šímkina rdeča, mat	silber, metallic 90 silver, metallic argent, métallique zilver, metallic plat, metallized prata, metálico argento, metálico zilver, metallic stříbrná, metalická srebrna, metalik серебристый, металлик серебристый, металлик ծովոյ, մետալիկ gümüş, metalik stříbrná, metaliza ezüst, metál srebrna, metalik	Ferrari-Rot, glänzend 34 Ferrari red, gloss rouge Ferrari, brillant Ferrari rood, glansend rojo Ferrari, brillante vermelho Ferrari, brillante rossa Ferrari, lucente Ferrari-rot, blank Ferrari-rot, glänzende Ferrari-rot, mat ФERRARI-красный, блестящий czarni Ferrari, błyszczący červený ferrari, bleszczący Kόκκινο της ferrari, γυάλιστρο Ferrari karmizisi, parlak červená Ferrari, lesklé Ferrari-piros, lényses ferrari rdeča, bleškajoča	hautfarbe, matt 35 flesh, matt couleur chair, mat huidsfleur, mat color plat, mate cor da pele, fosco corpo pelle, opaco hudfärg, matt hudfarge, mat hudfarge, matt телецовый, матовый čistá, matovou хрома бефроатос, мат ten rengi, mat barva kože, maliná bőrszínű, matt barva kože, mat	gold, metallic 84 gold, metallic or, métallique oru, metallizado oro, metálico oro, metálico guid, metall kulà, metallizzato guid, metalik guid, metall золотой, металлик zloty, metaliczny χρυσοφι, μεταλλικό <sup>2</sup> elhm, metalk 	

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung, das aus der Kartonage herausgeschnittene EAN-Strichcode-Feld und der Kassenbon eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** Einzelheiten für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden". Unsere Adresse: Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Directservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien, Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributoreure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This **Manufacturing Kit** has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH, Orchard Mews, 18c High Street, Tring, Herts, HP23 5AH, Great Britain.  
For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois.

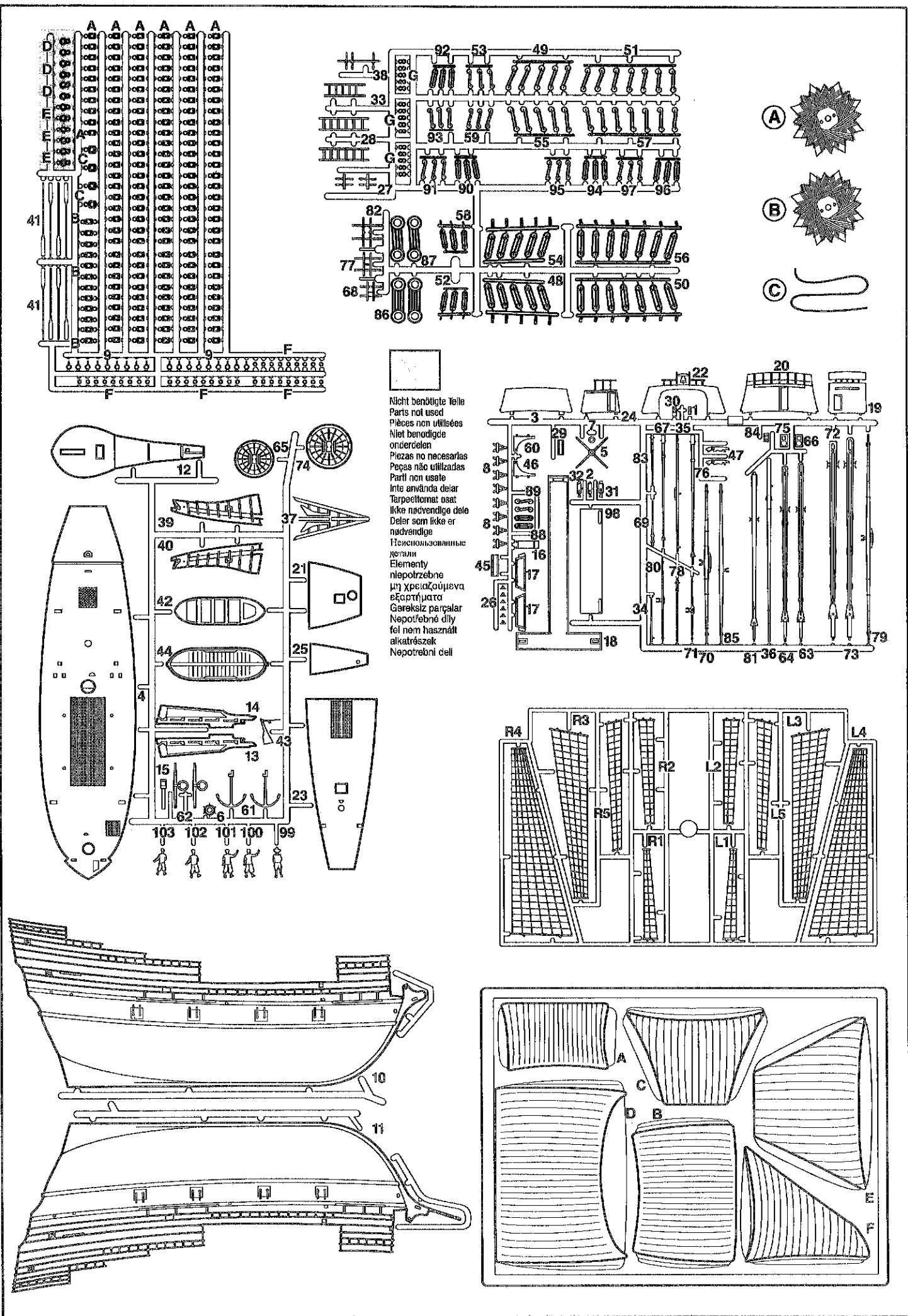
Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en préalable. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde zw Revell GmbH, 148, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

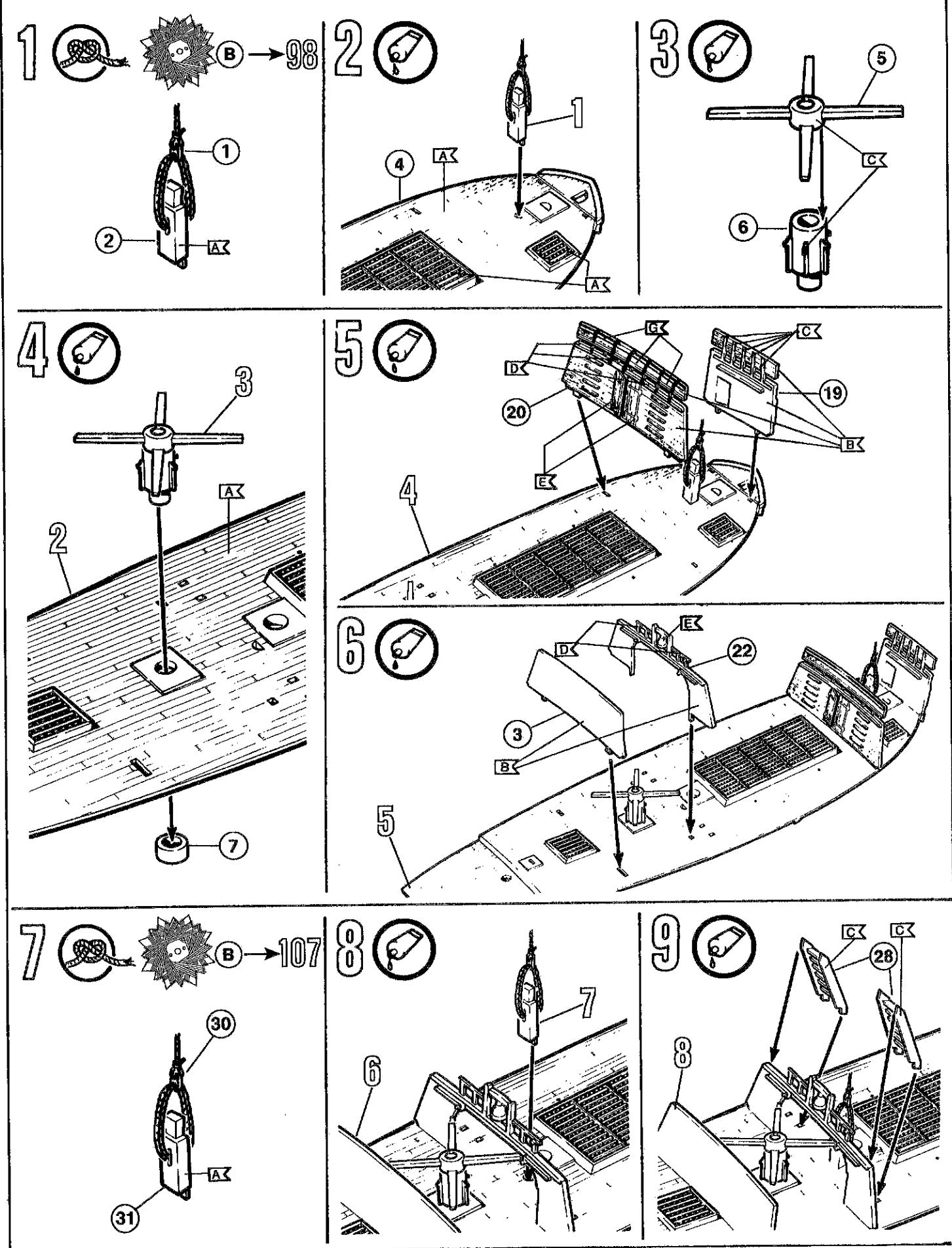
Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verschillend malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw berig dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

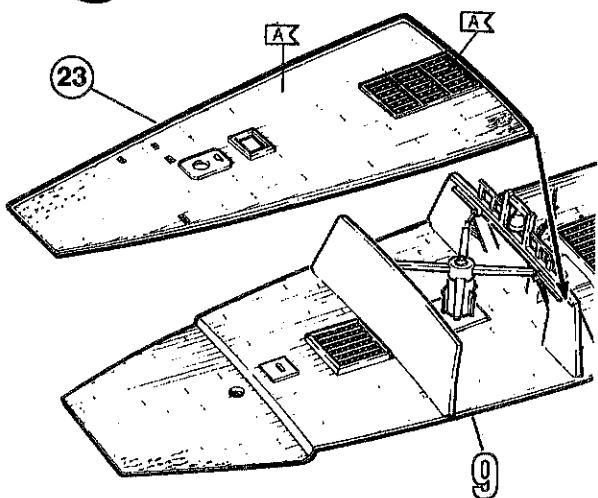
Ons adres is: Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Britannië.

Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.

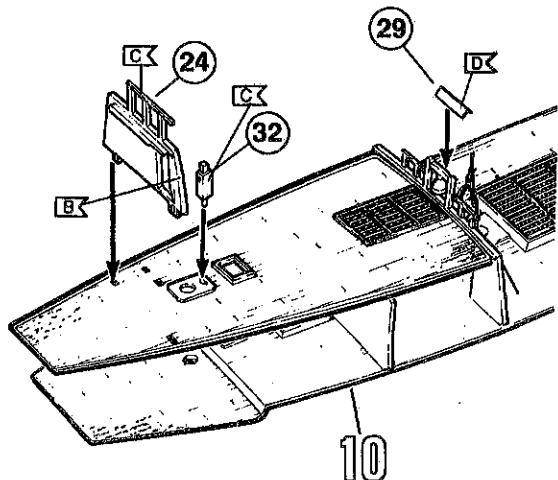




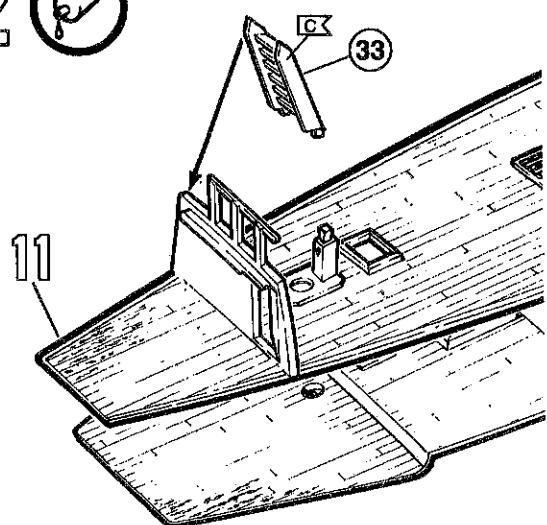
10



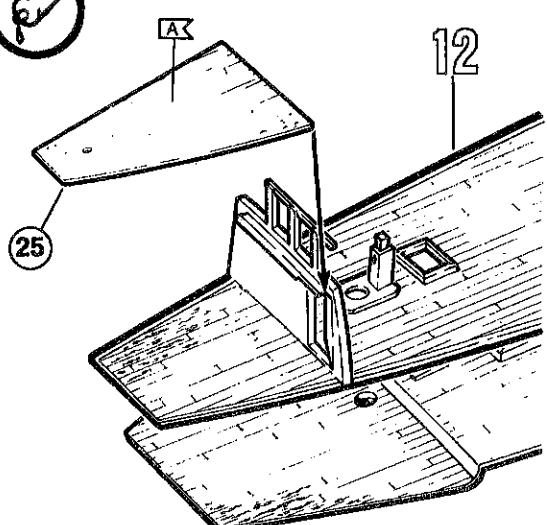
11



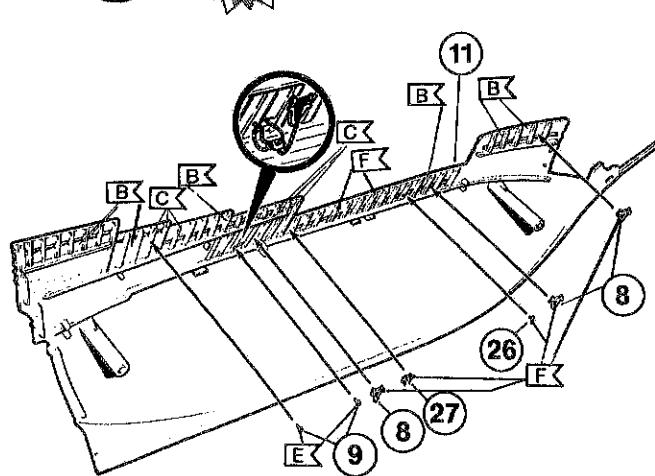
12



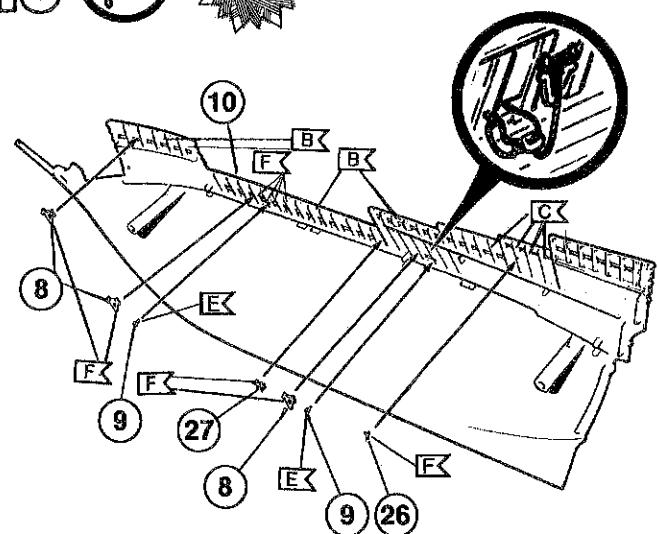
13

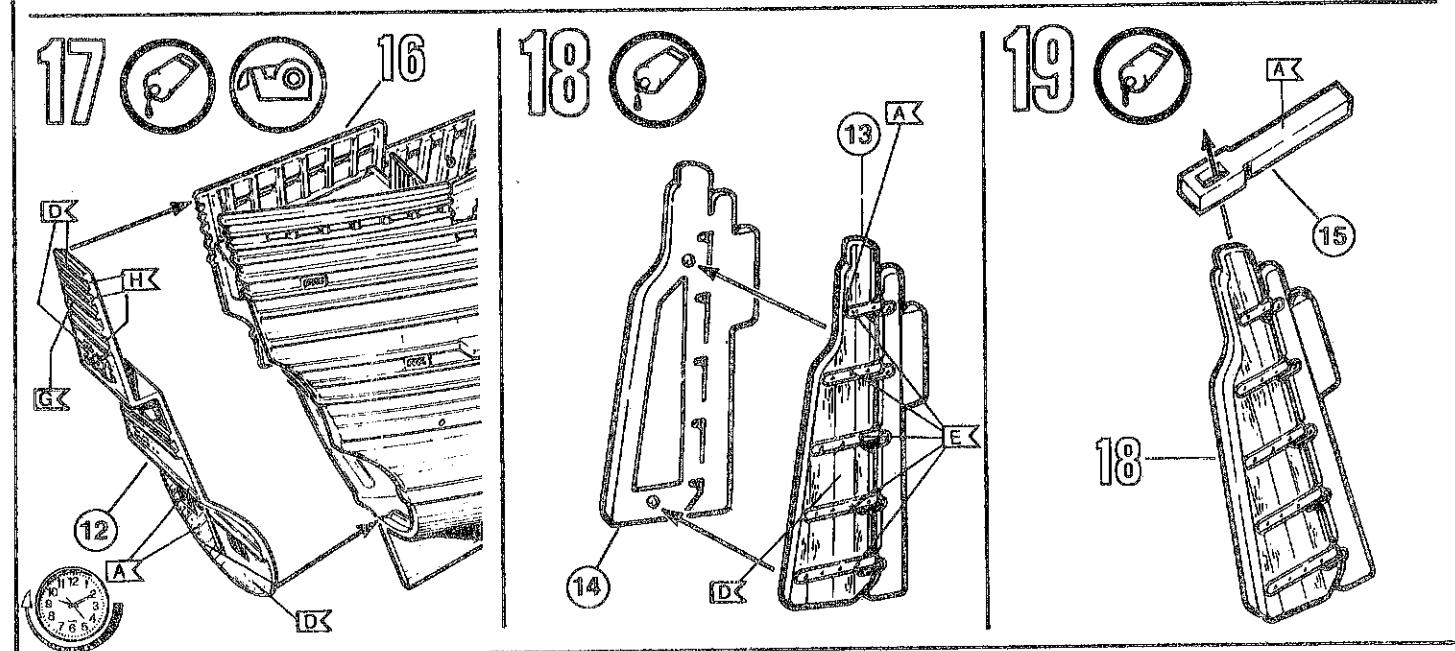
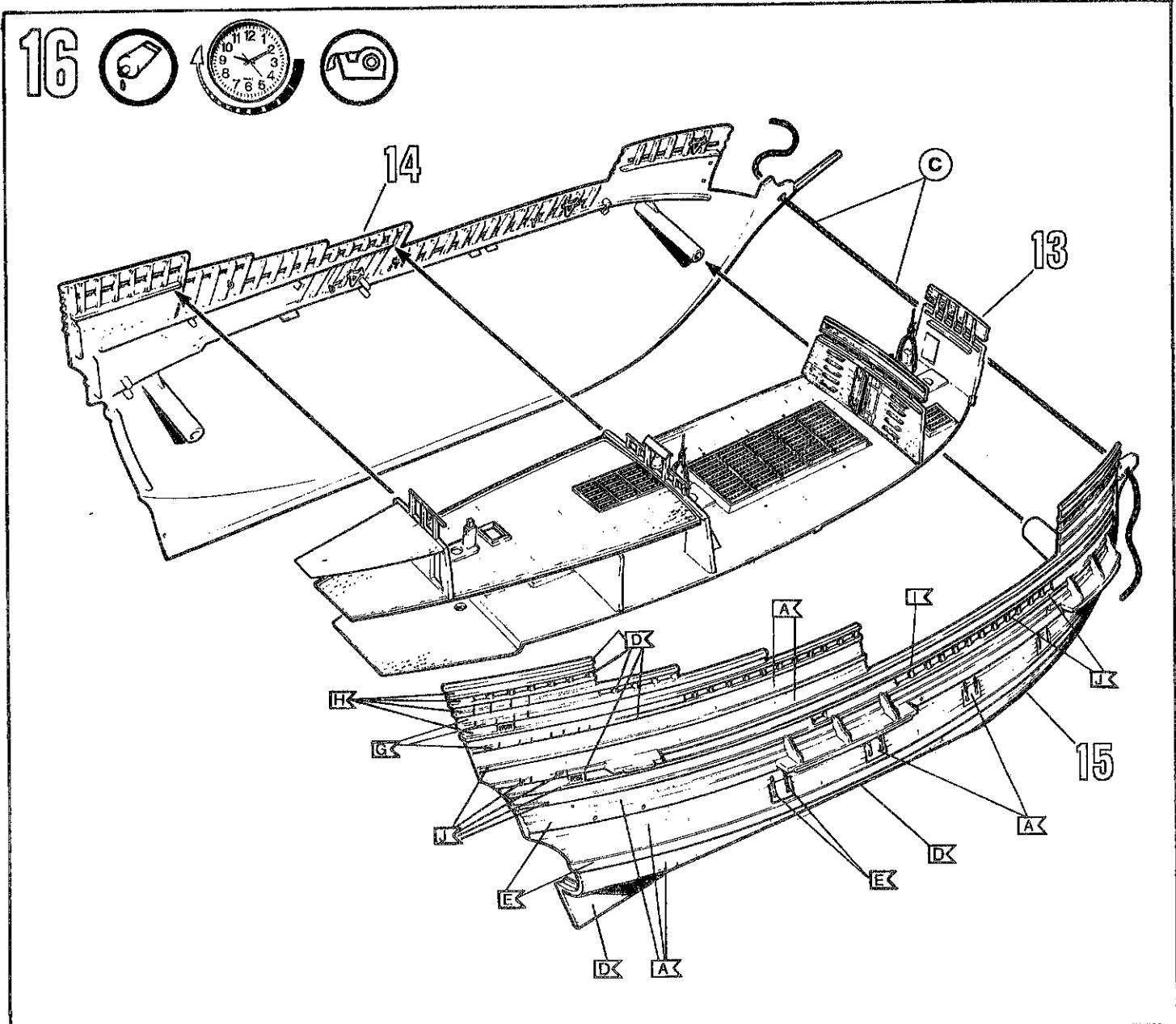


14

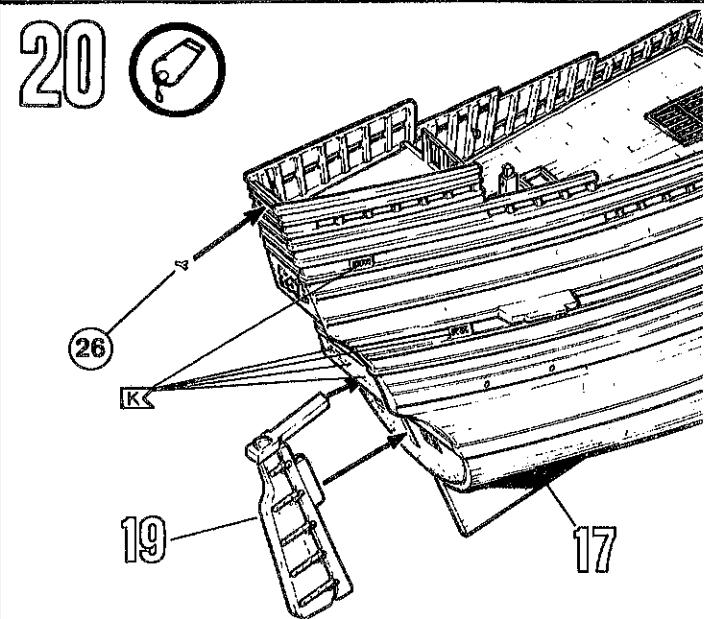


15

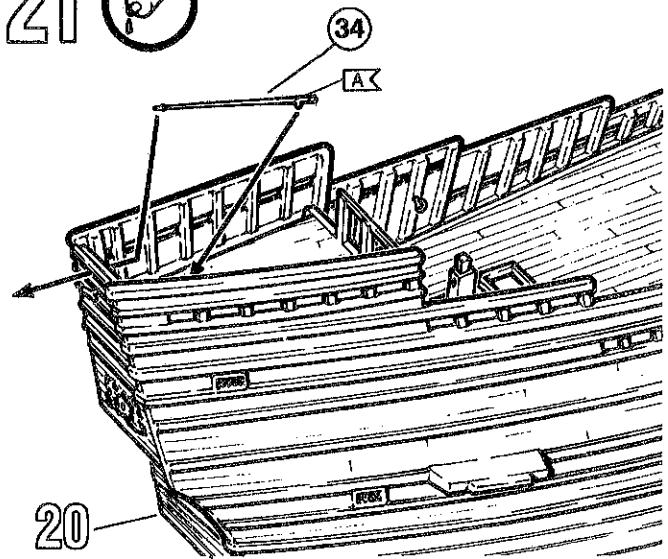




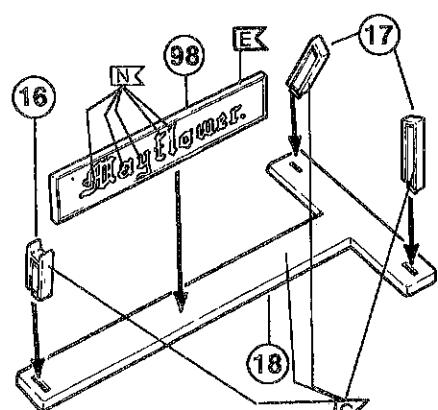
20



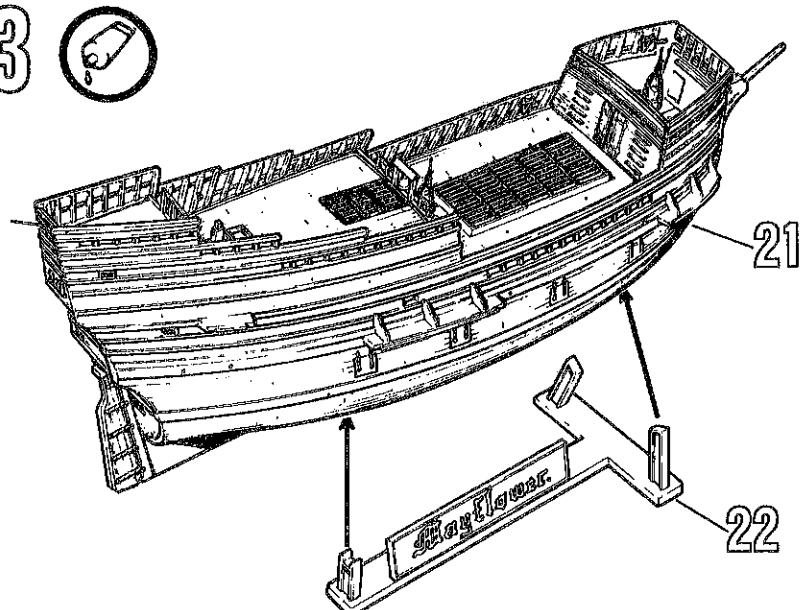
21



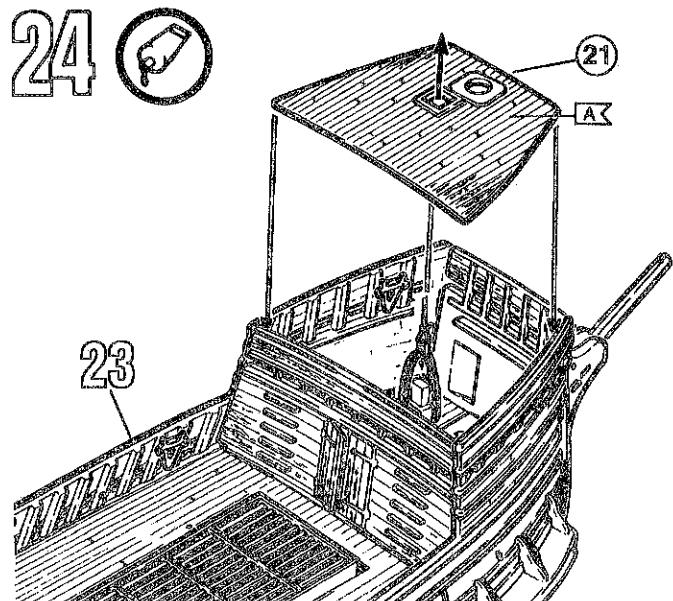
22



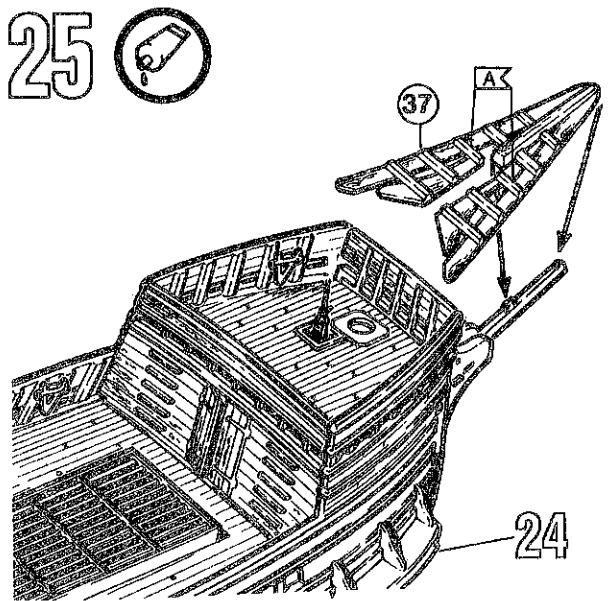
23



24



25



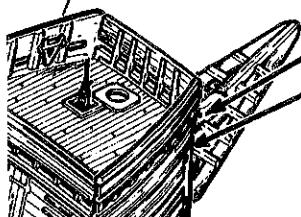
26



25

C

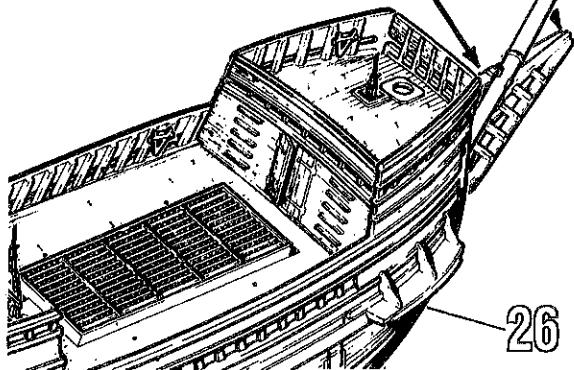
36



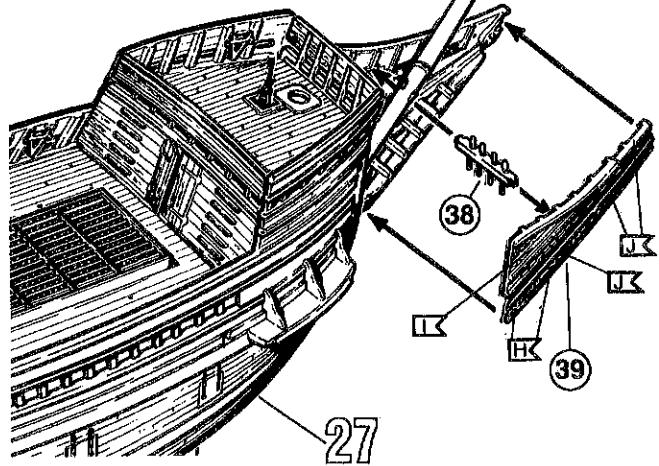
27



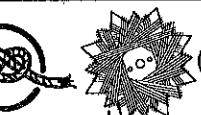
40



28



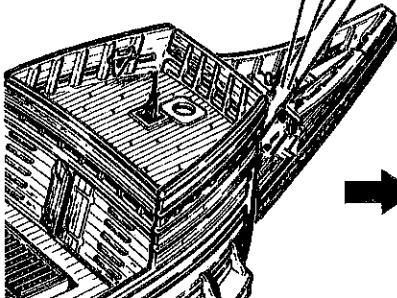
29



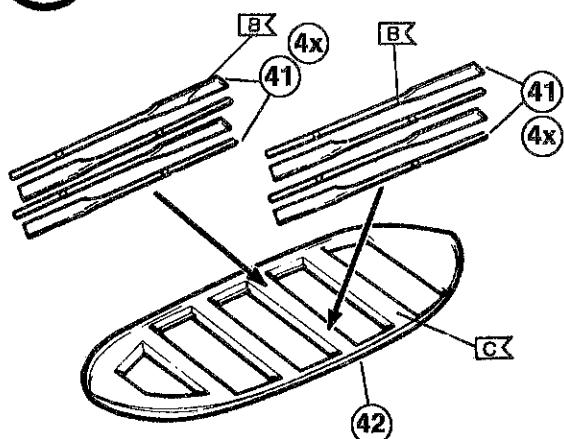
B

37

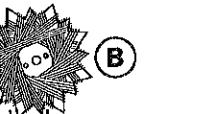
35



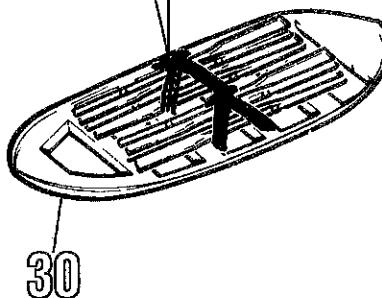
30



31

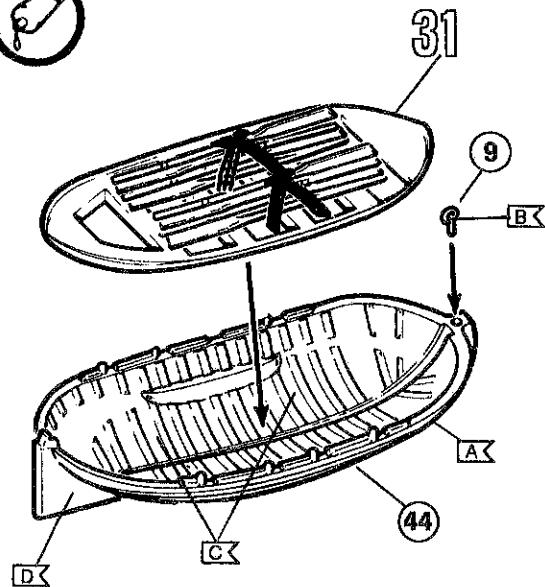


B

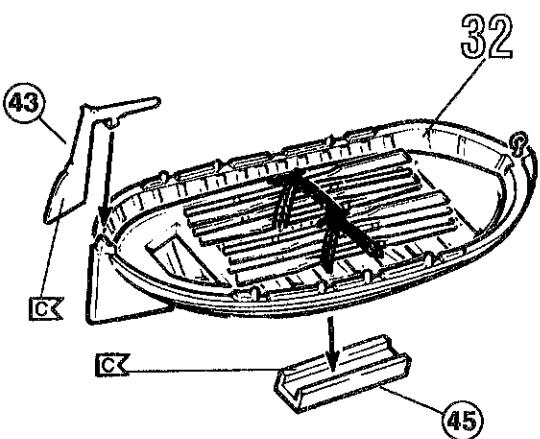


30

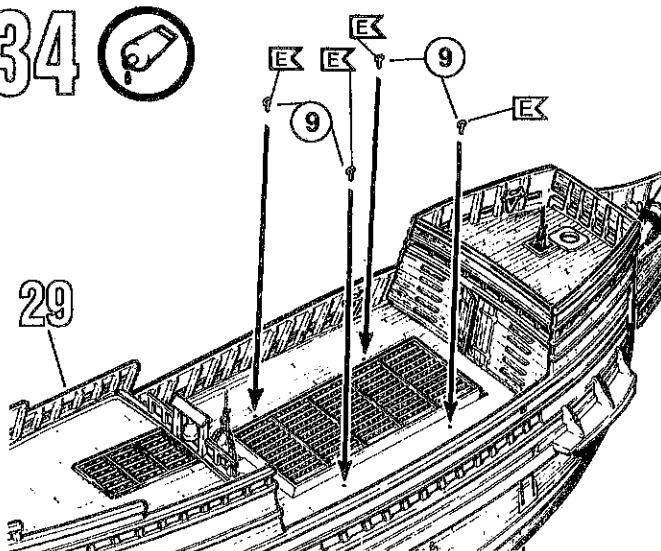
32



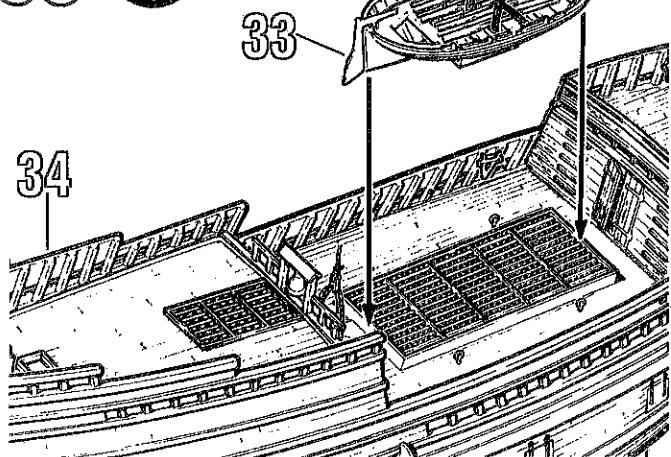
33



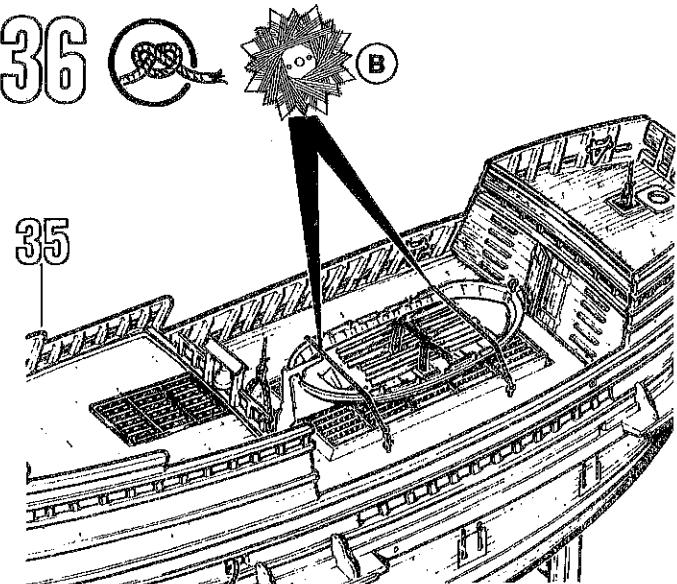
34



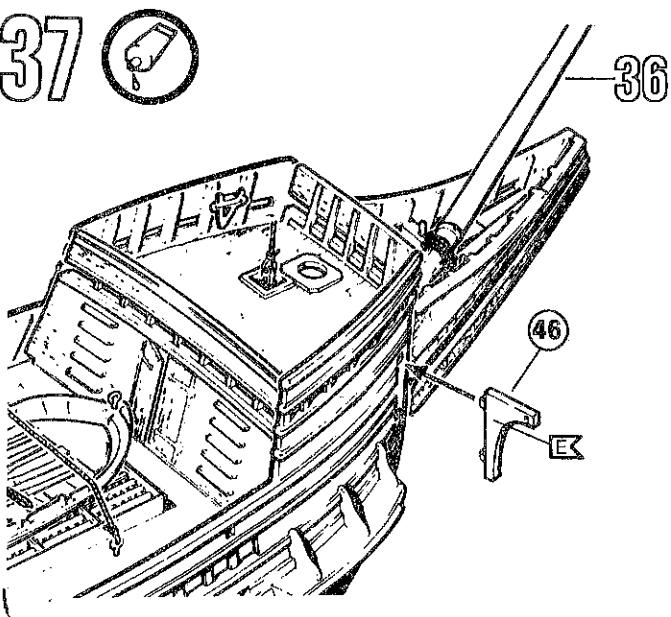
35



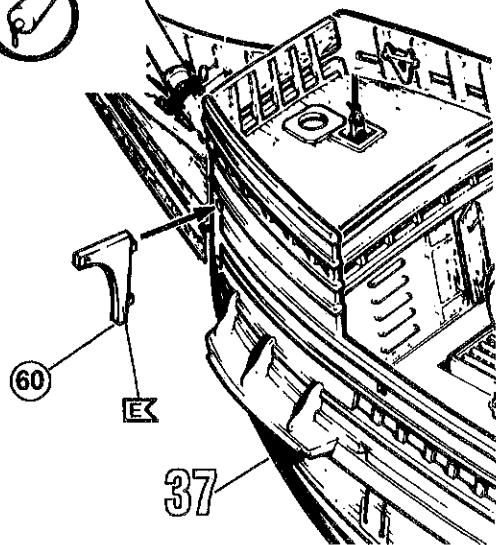
36



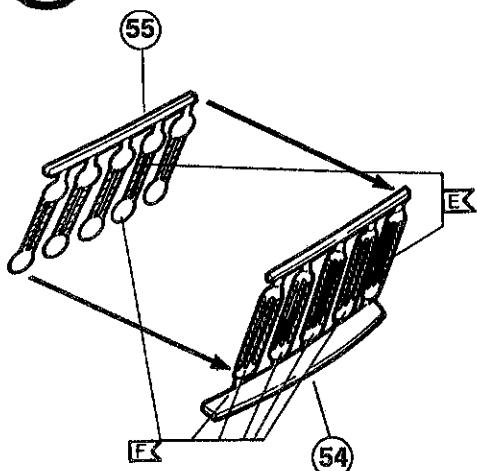
37



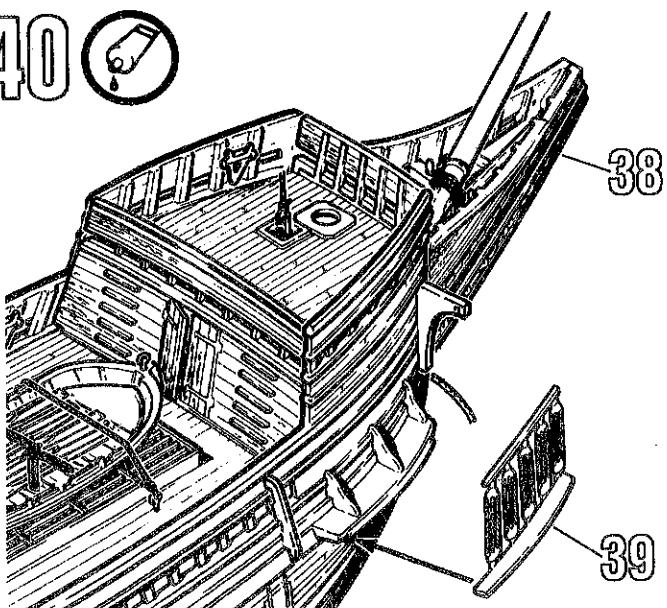
38



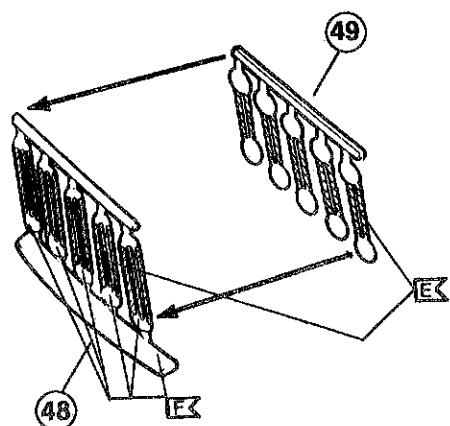
39



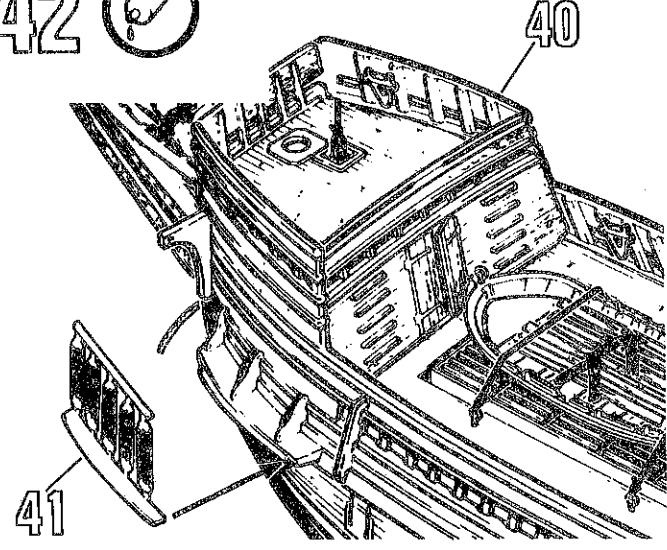
40



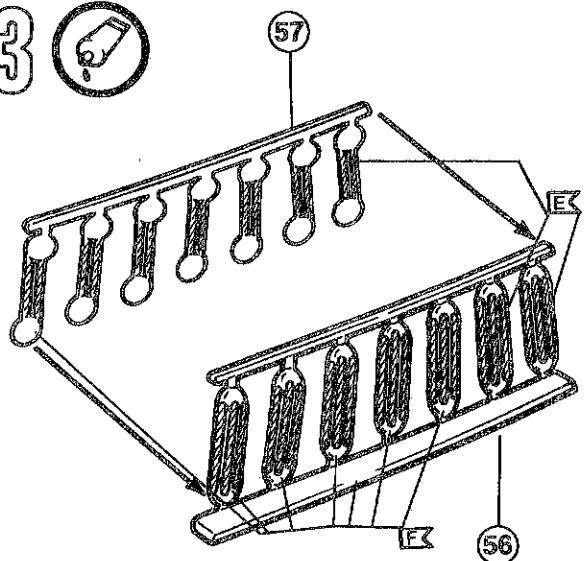
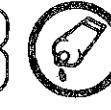
41

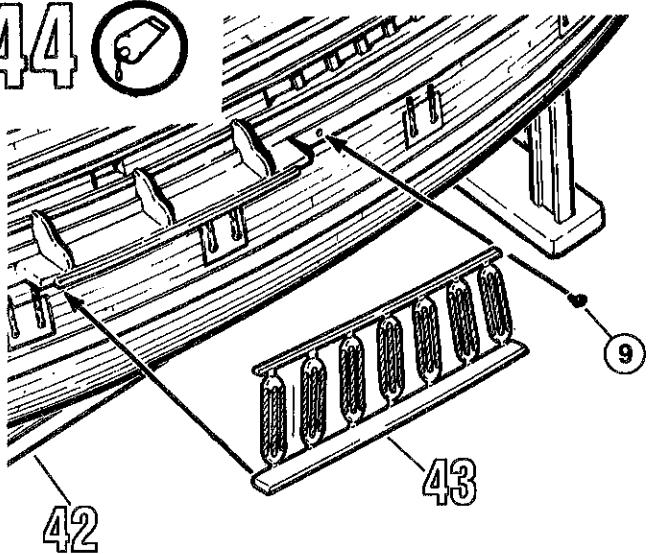
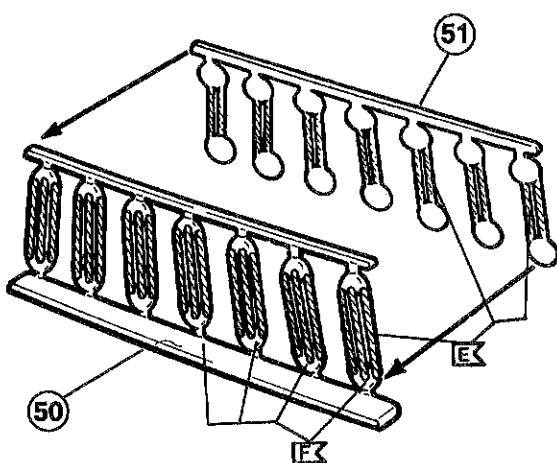
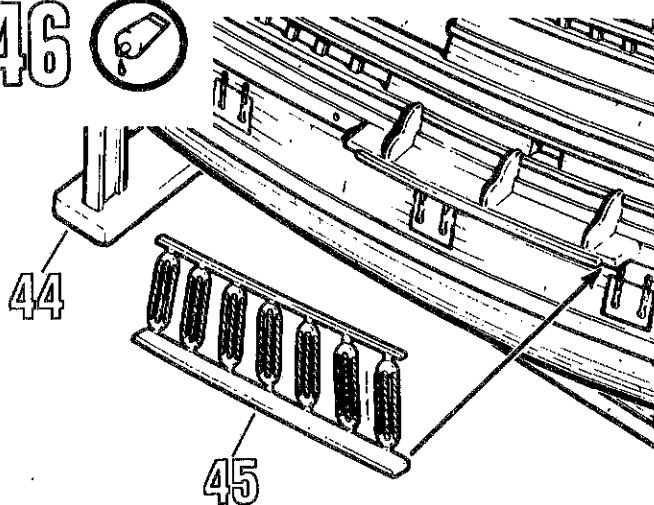
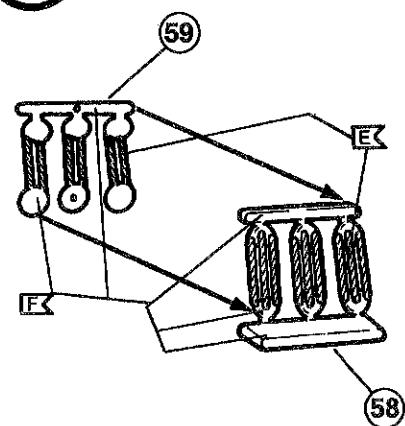
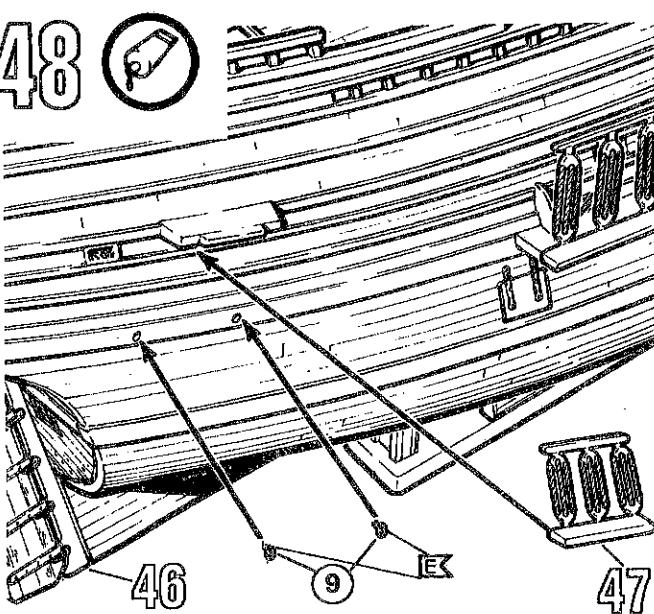
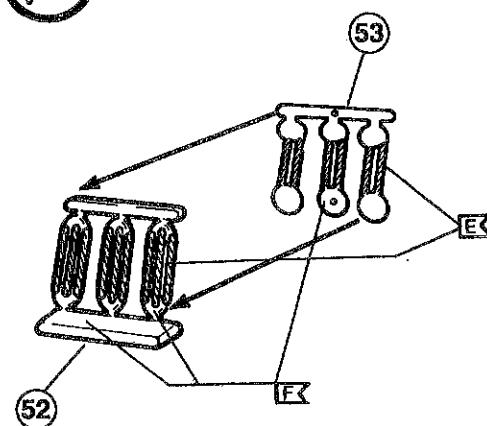
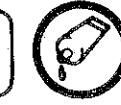


42

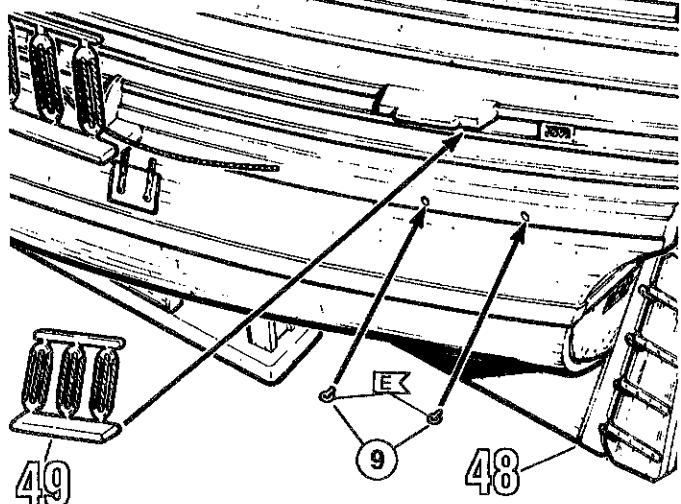


43

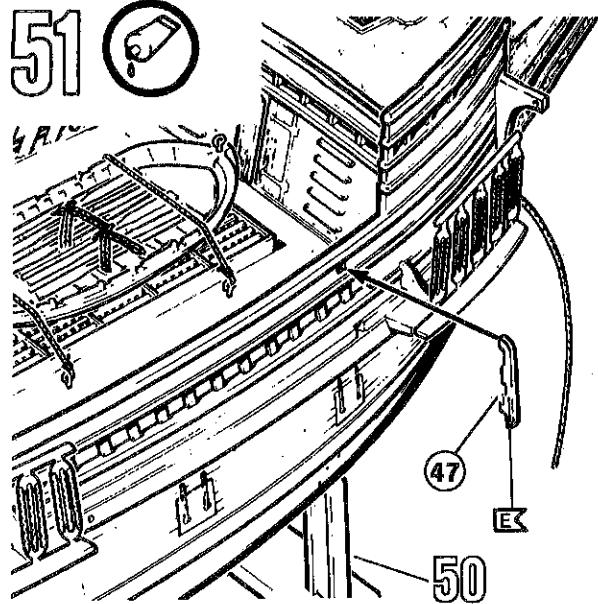


**44****45****46****47****48****49**

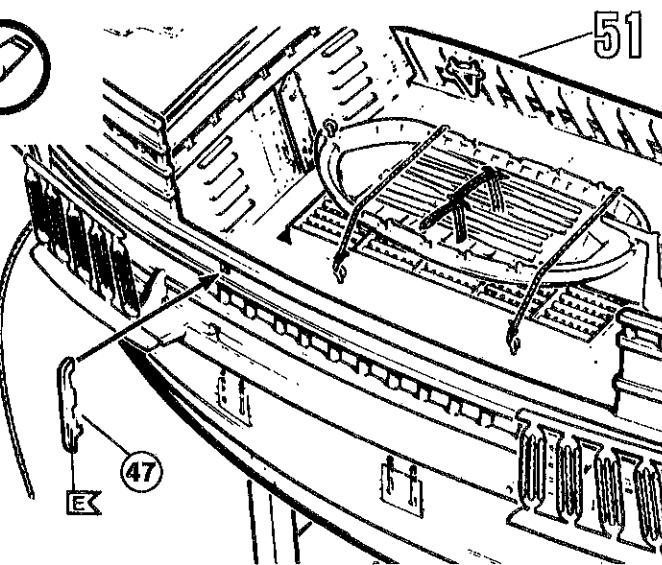
50



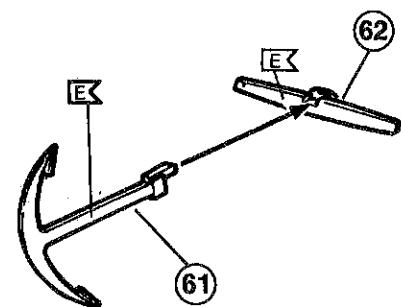
51



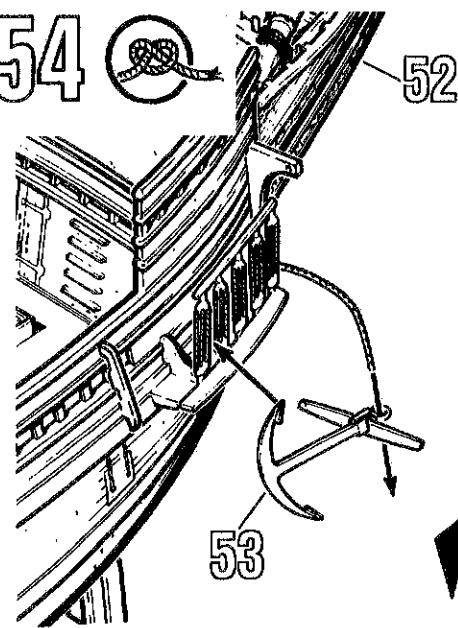
52



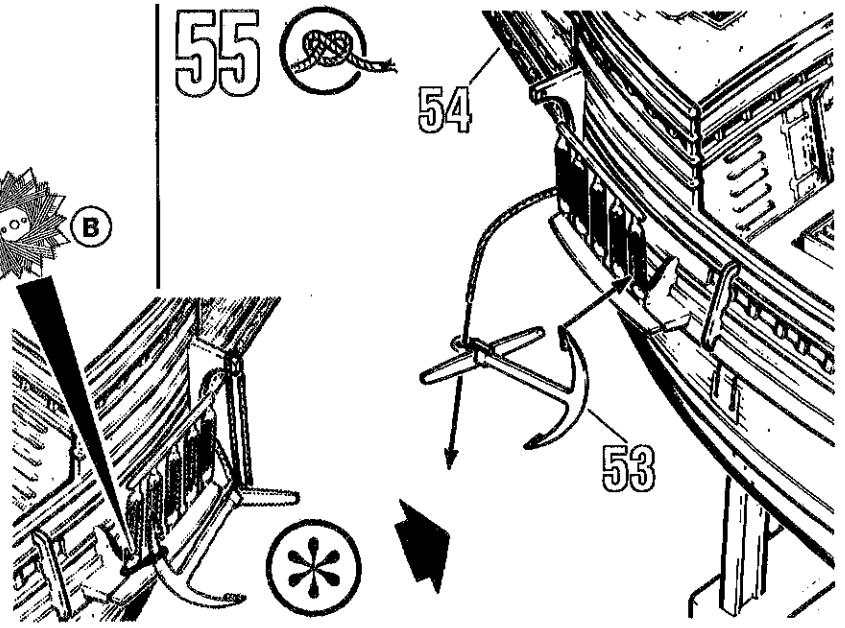
53



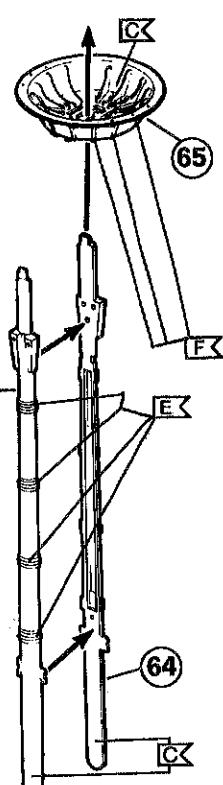
54



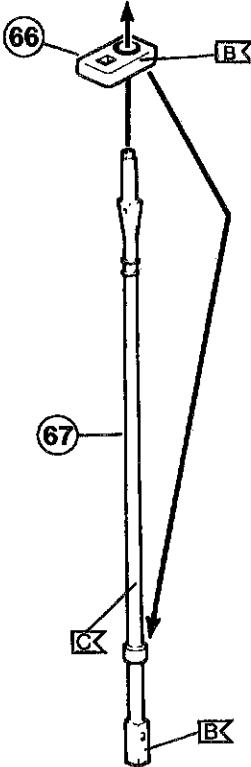
55



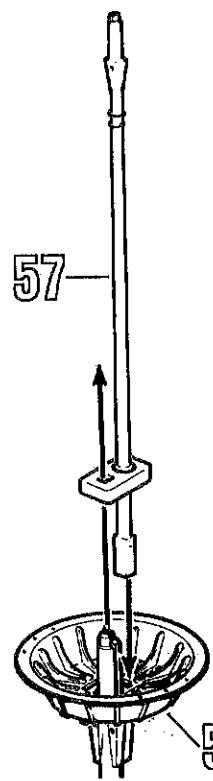
56



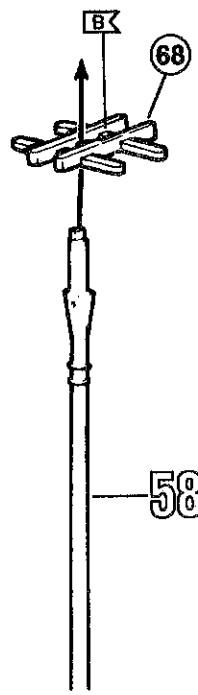
57



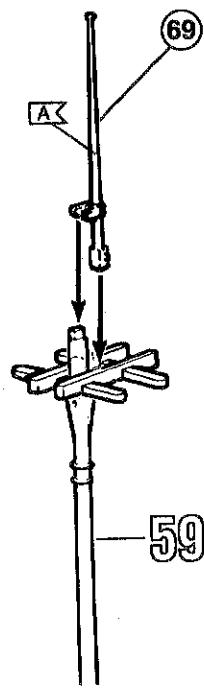
58



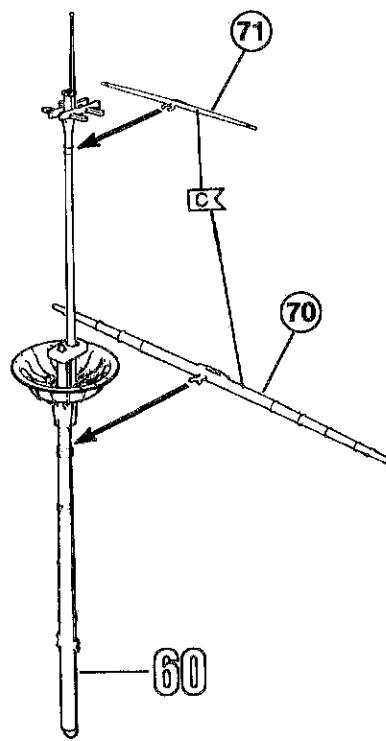
59



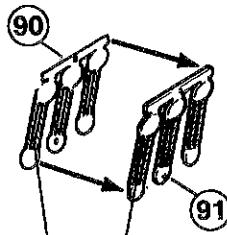
60



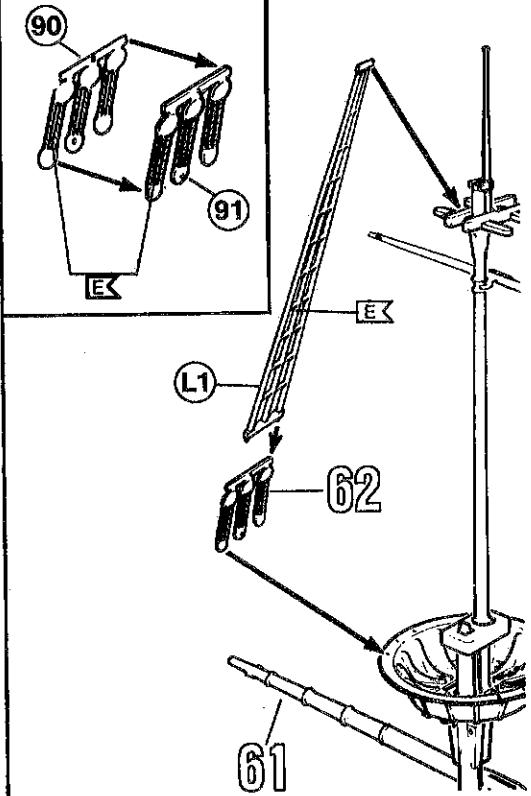
61



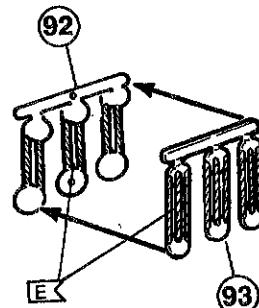
62



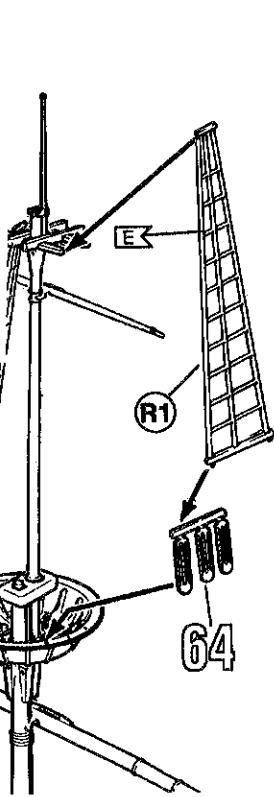
63



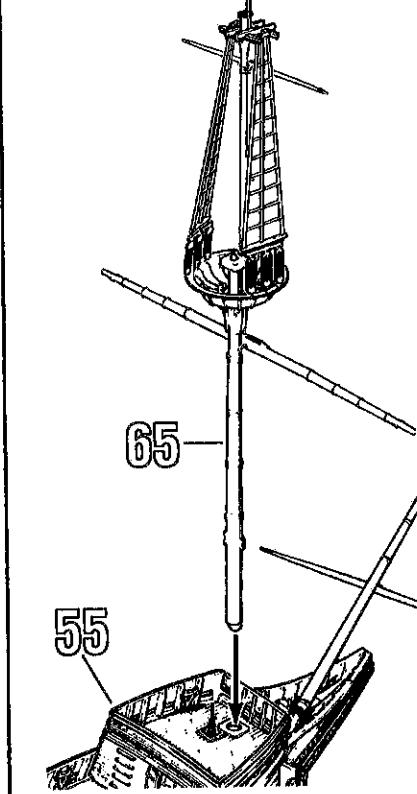
64



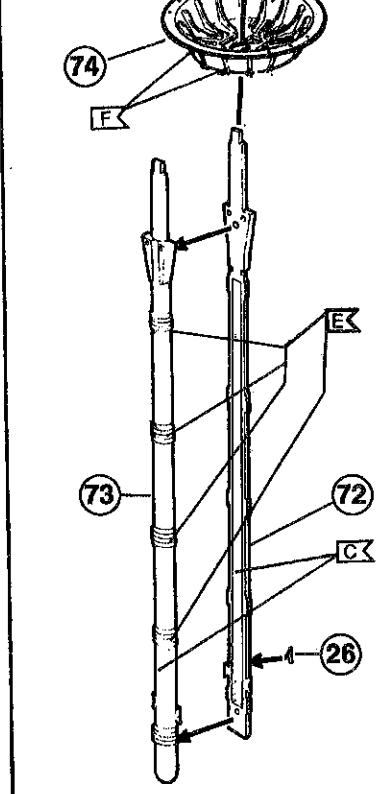
65



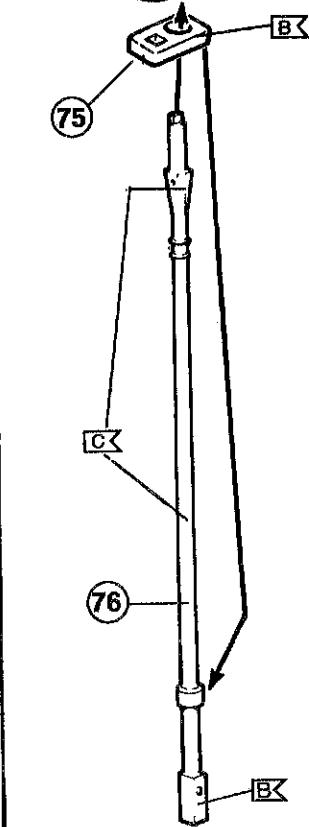
66



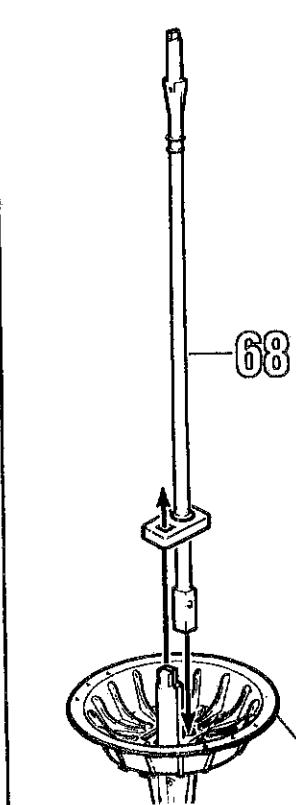
67



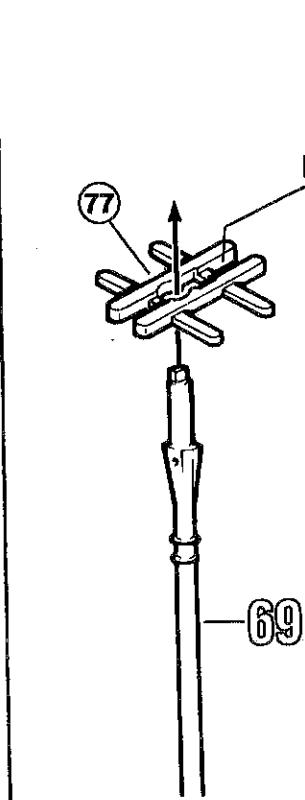
68



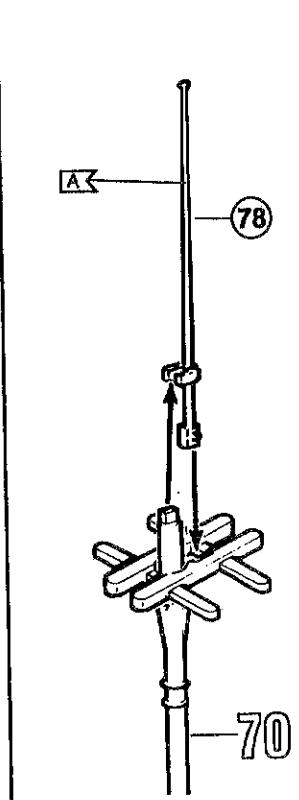
69



70



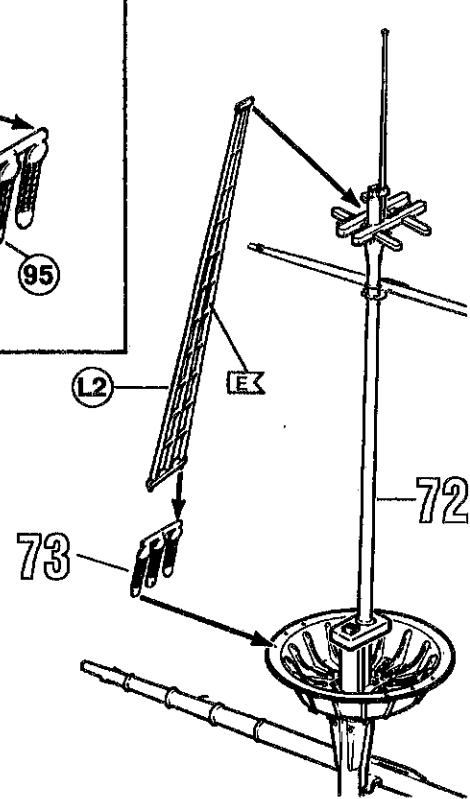
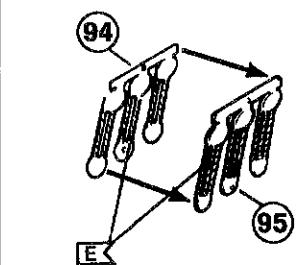
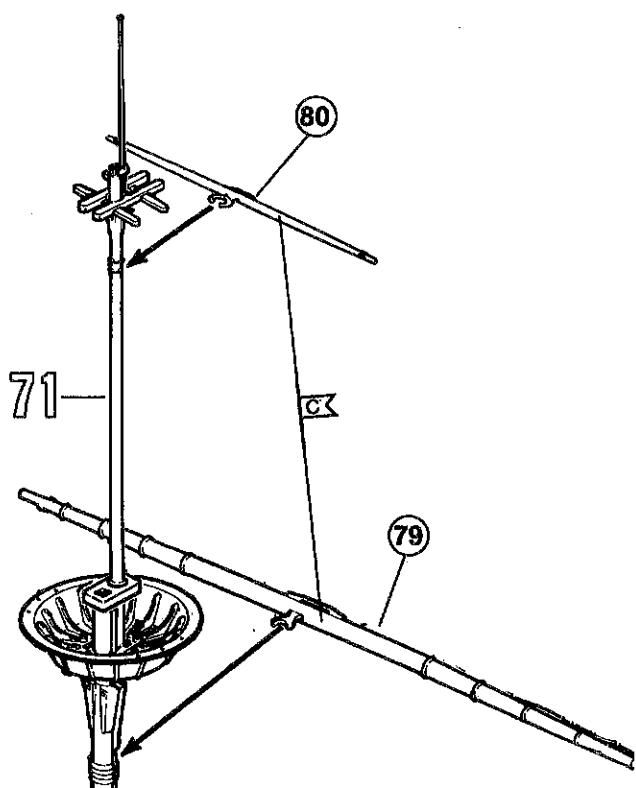
71



72

73

74

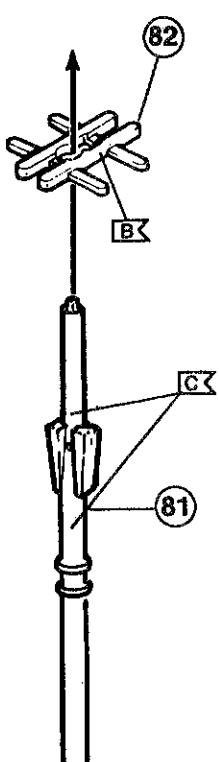
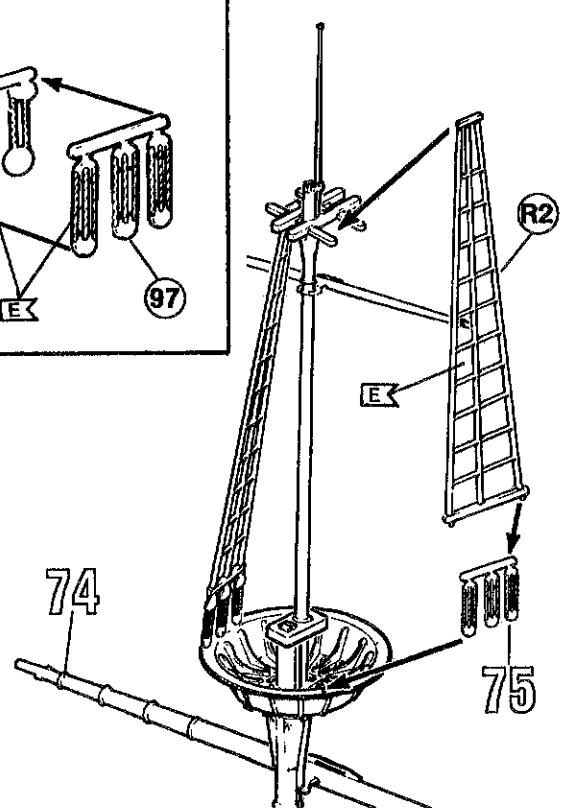
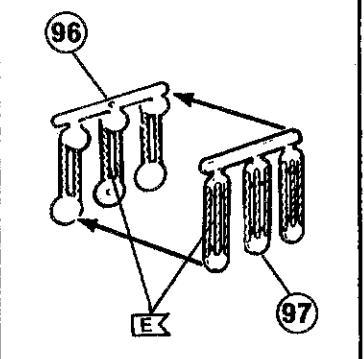
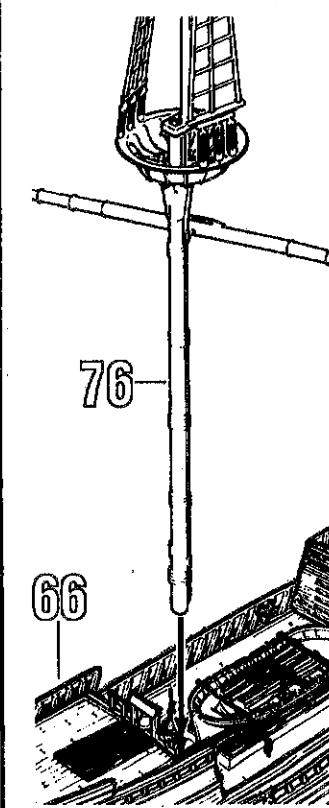


75

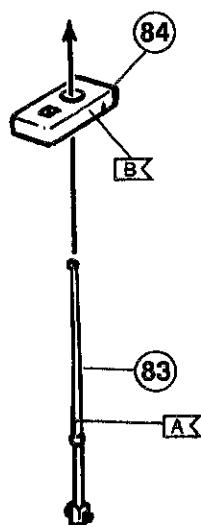
76

77

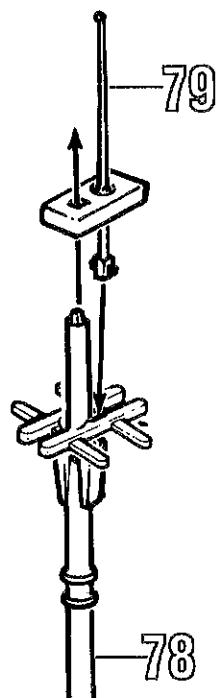
78



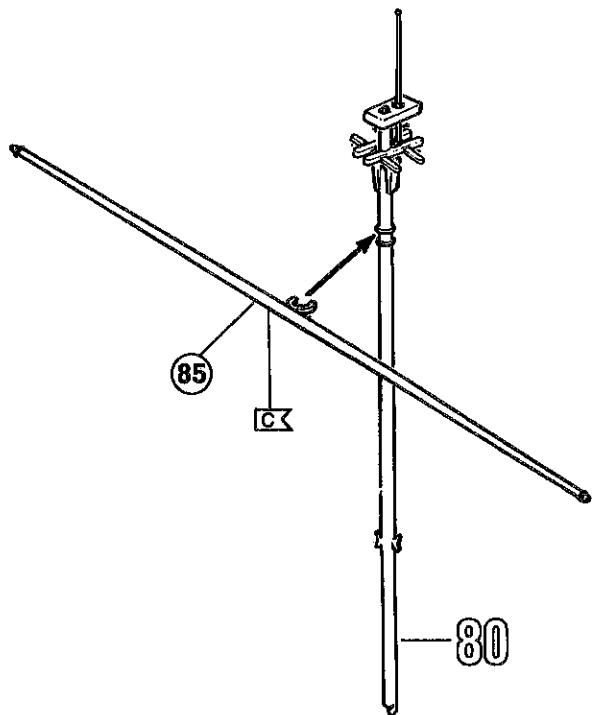
79



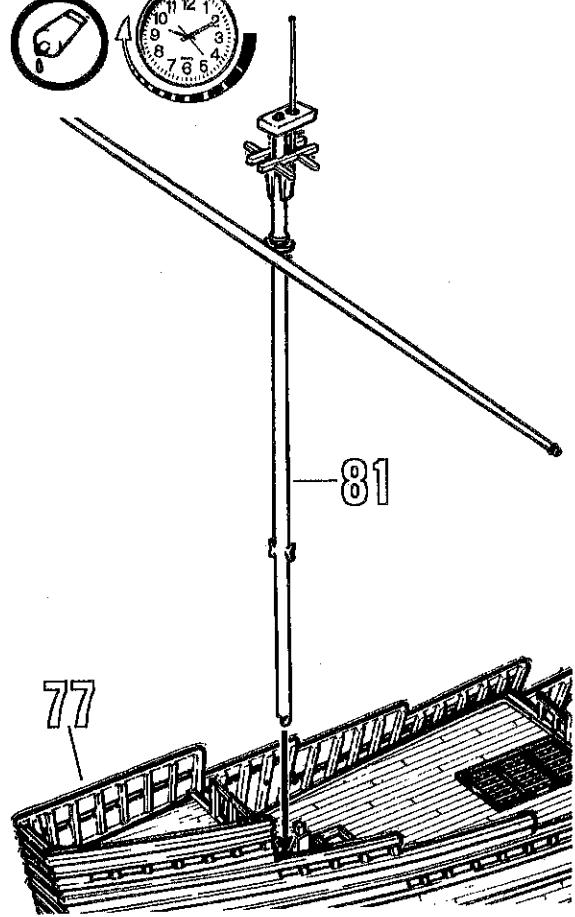
80



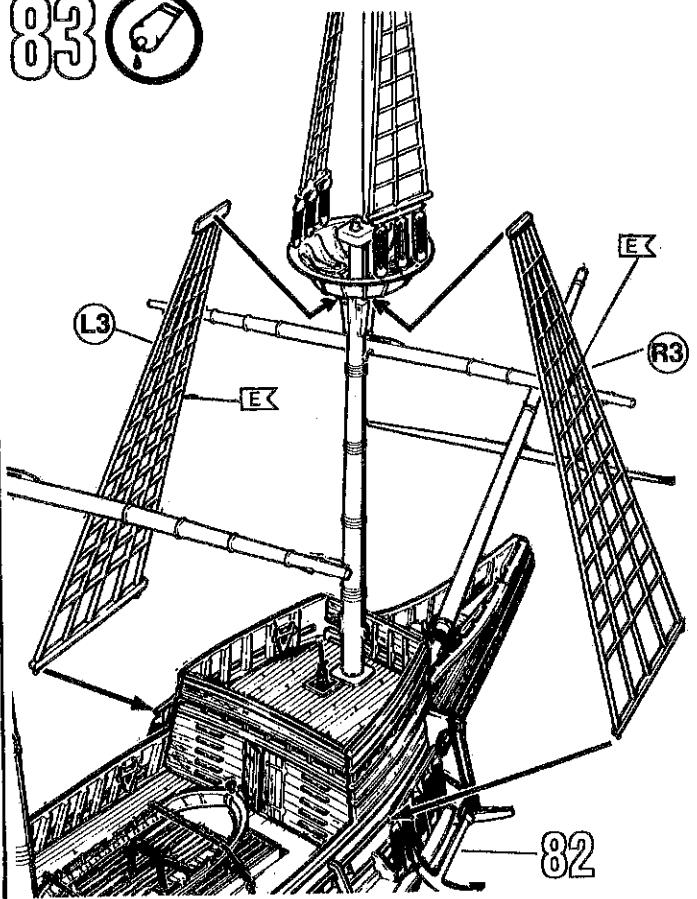
81

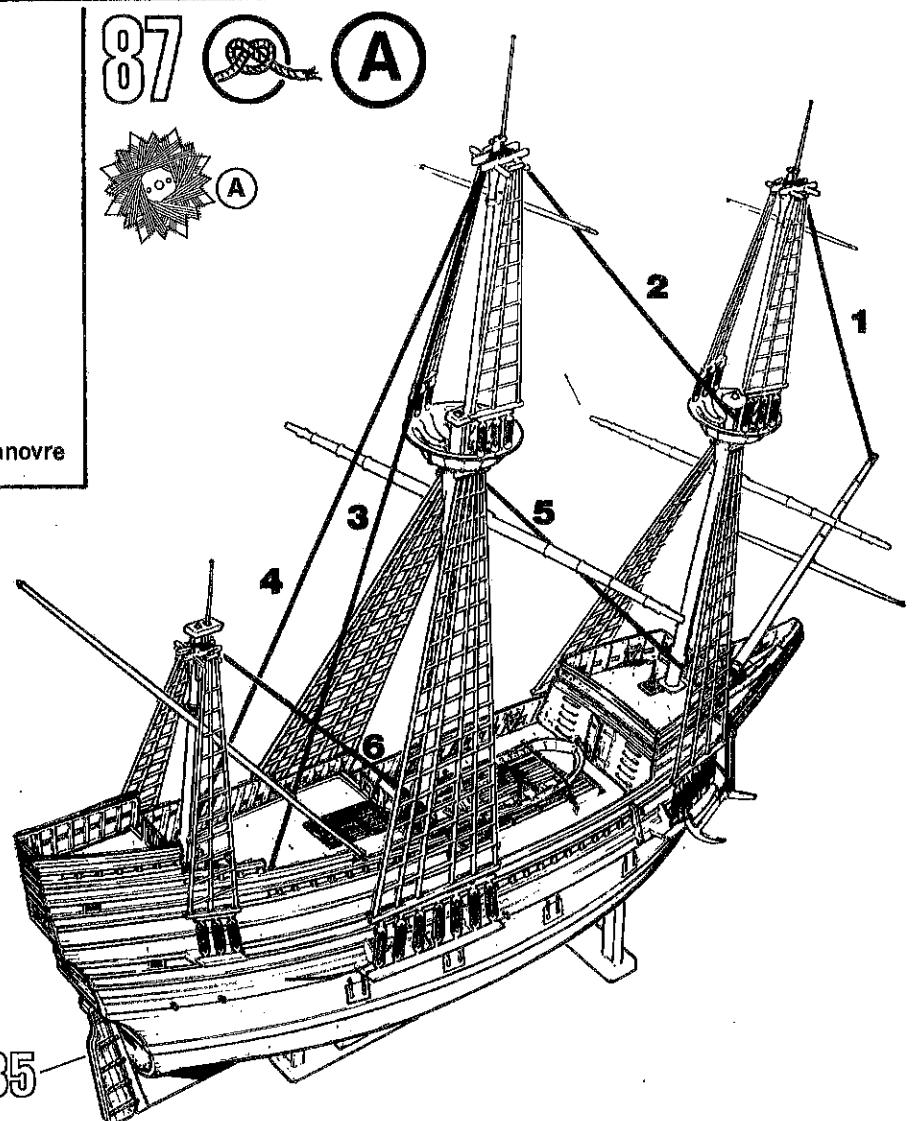
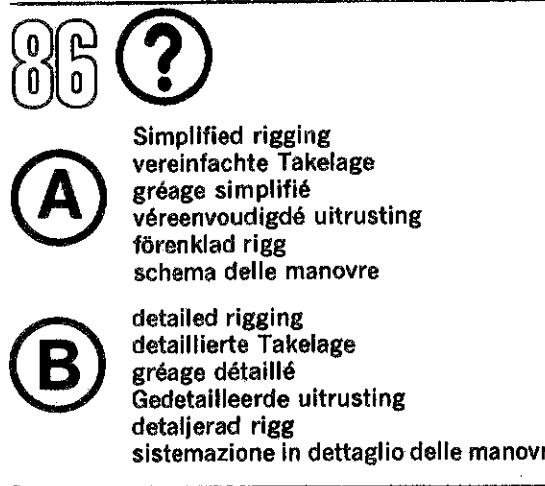
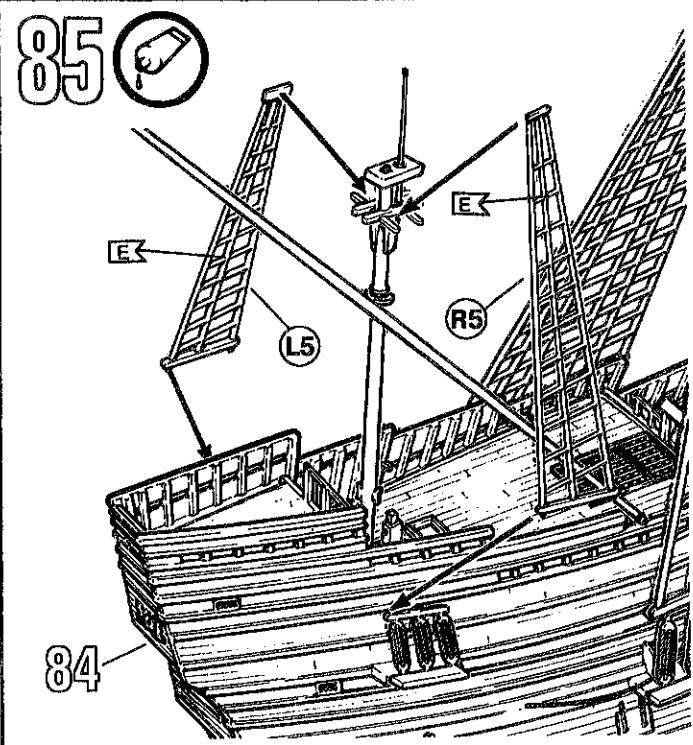
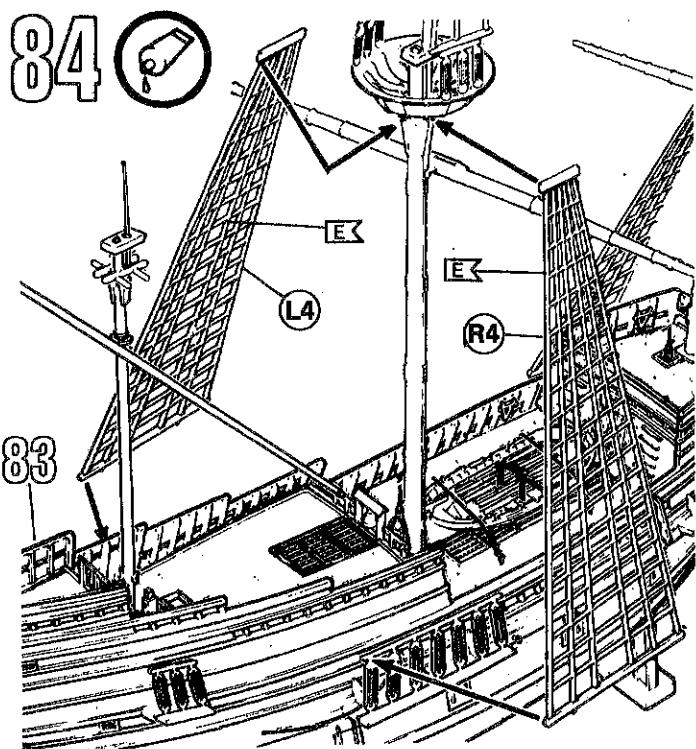


82

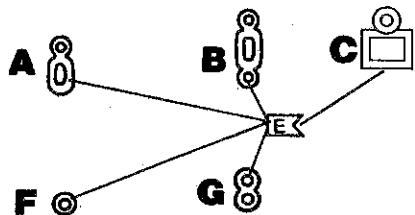


83

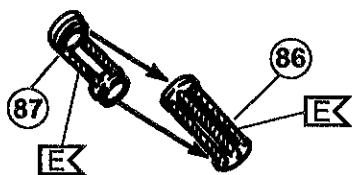




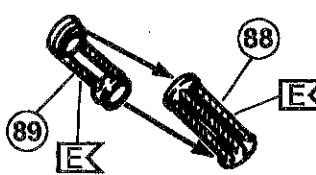
88

**B**

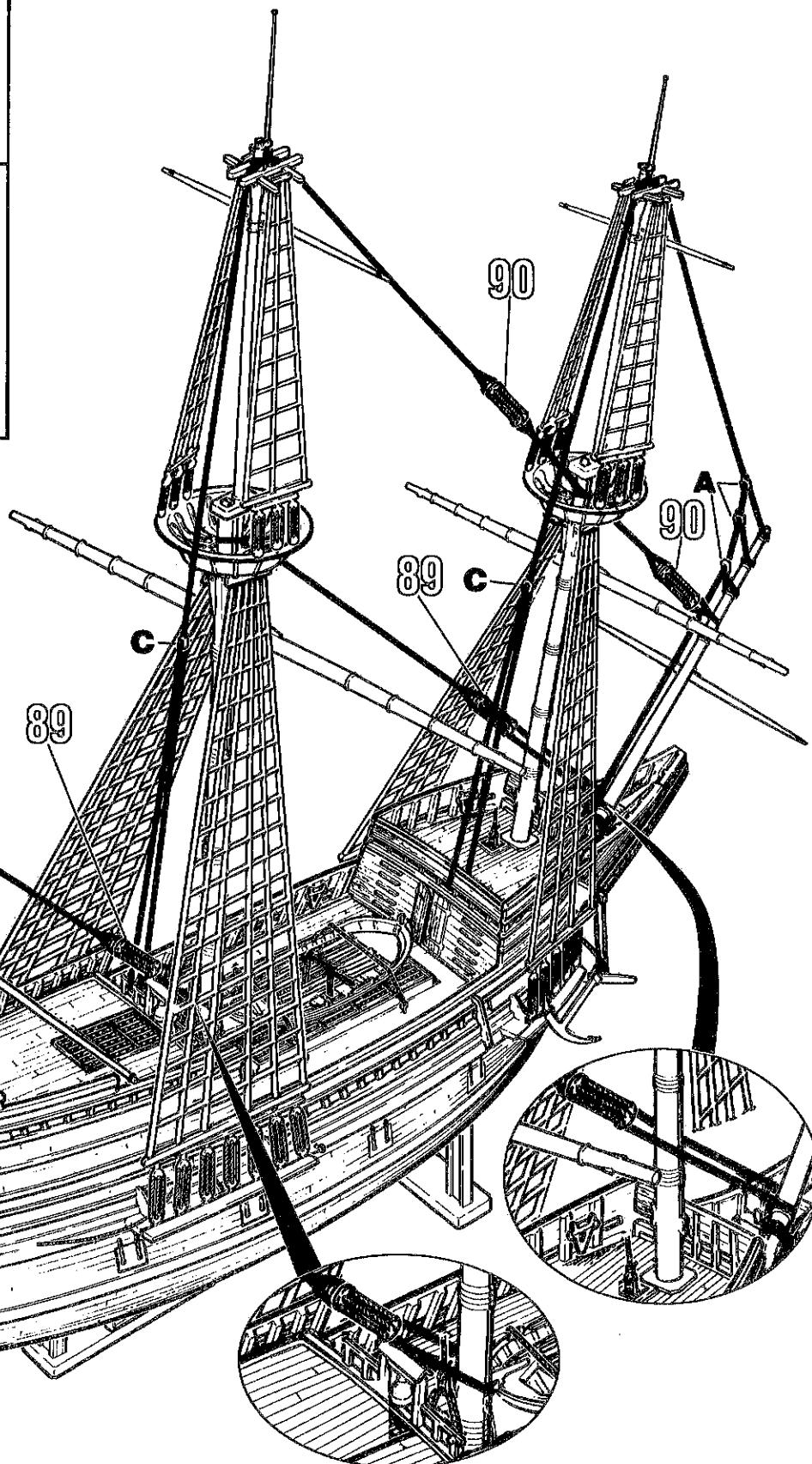
89

**B****2X**

90

**B****2X**

91

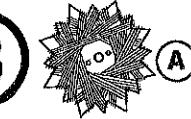
**B****A**

92

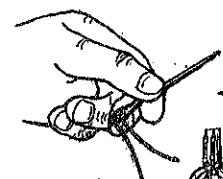


A

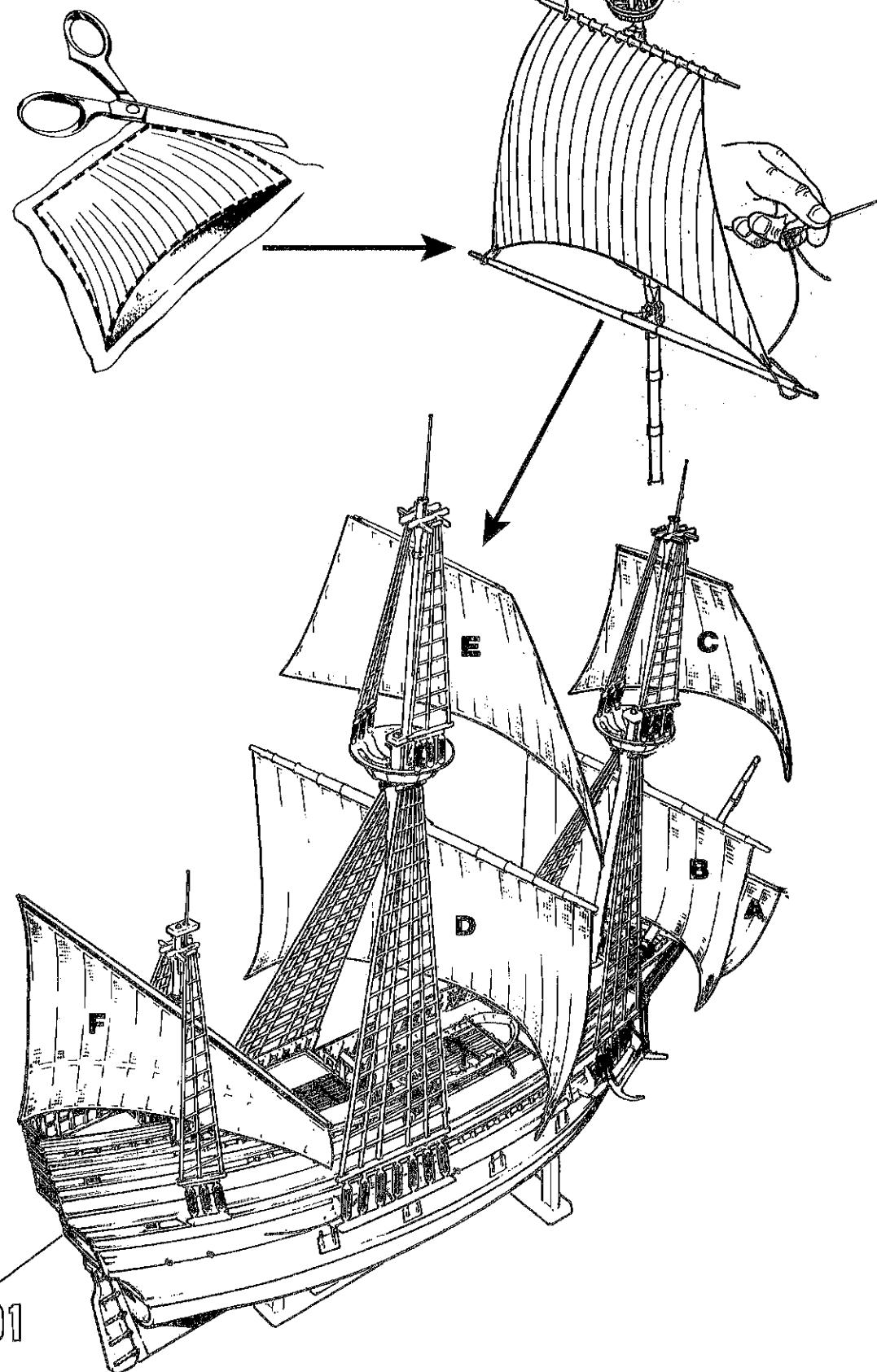
B



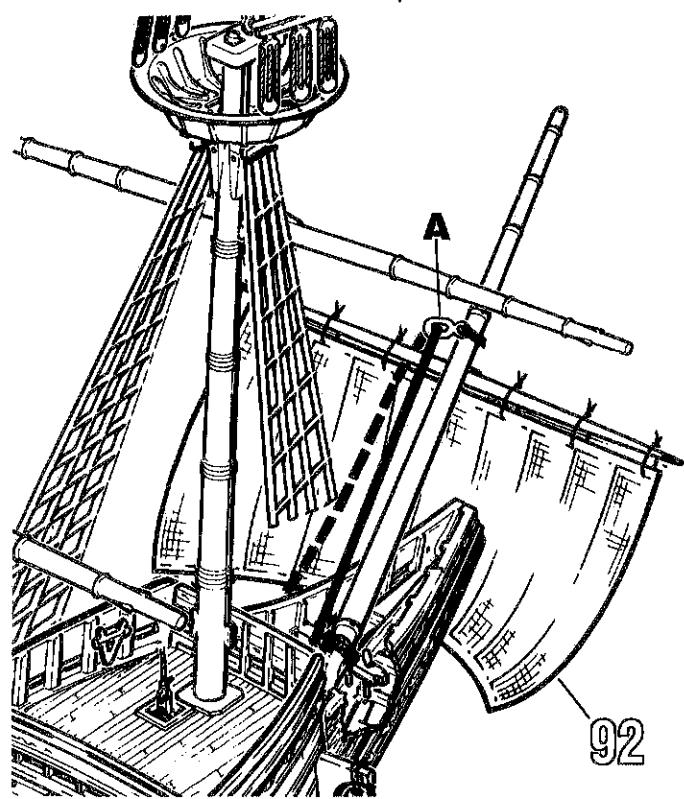
A



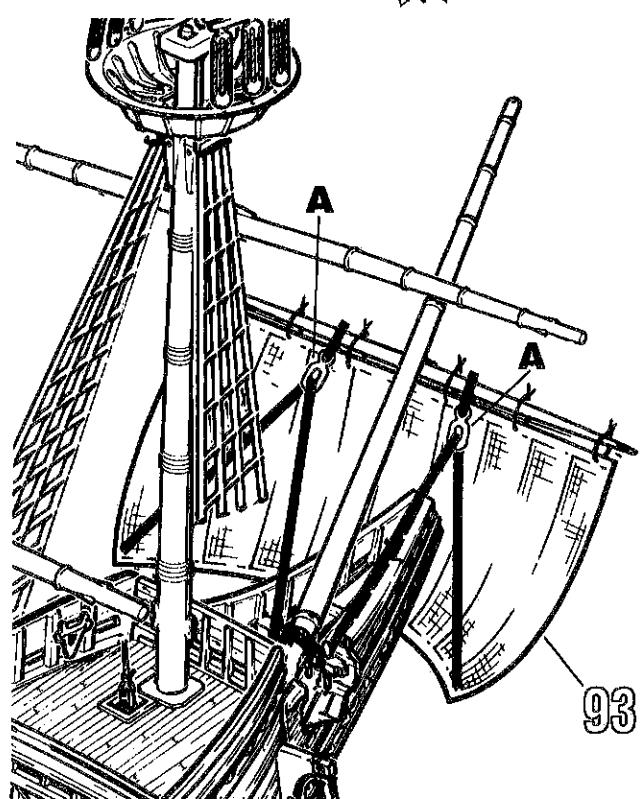
?



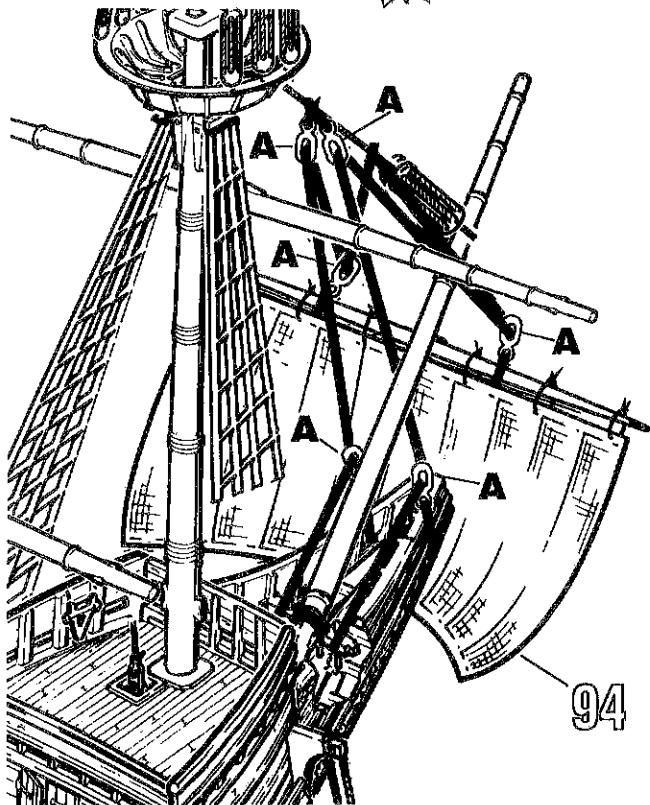
**93** C B



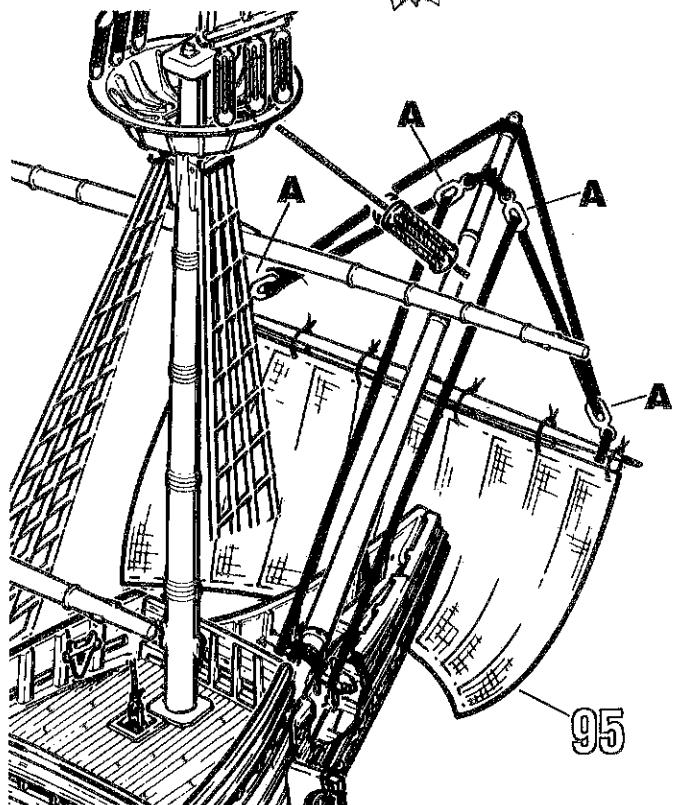
**94** C B

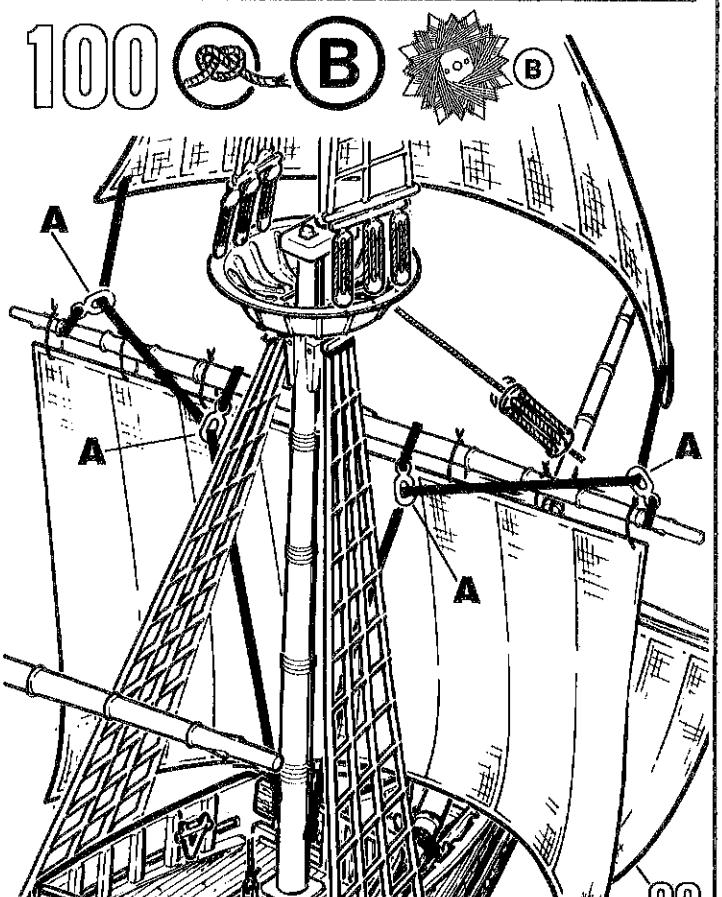
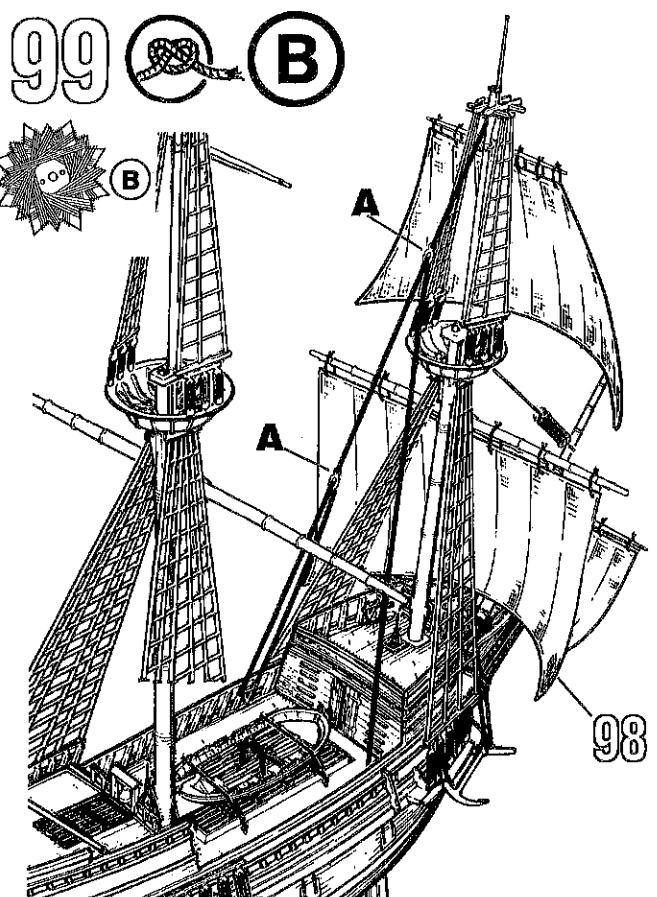
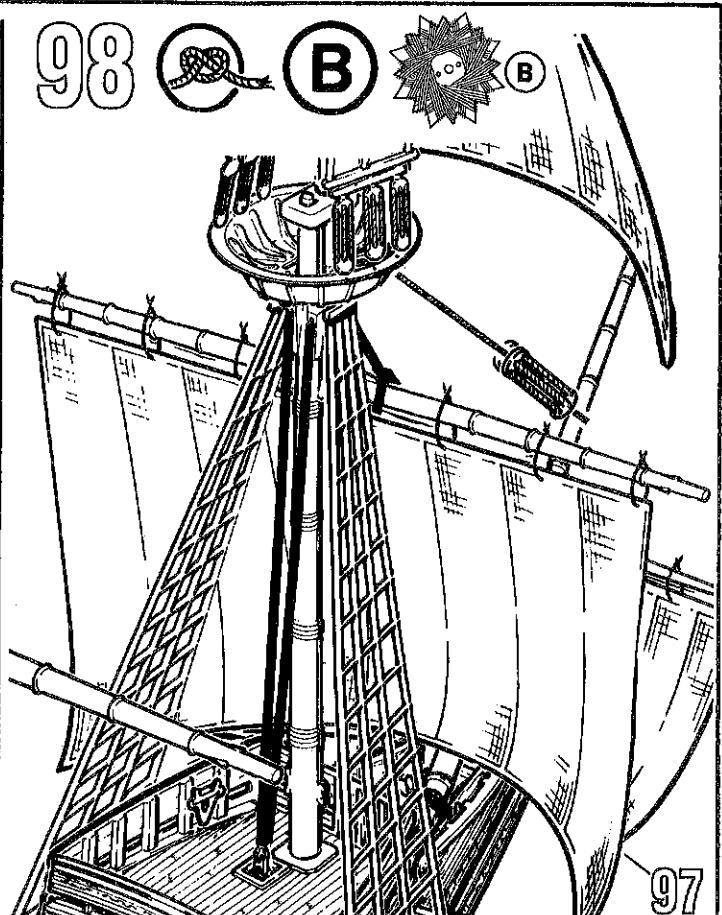
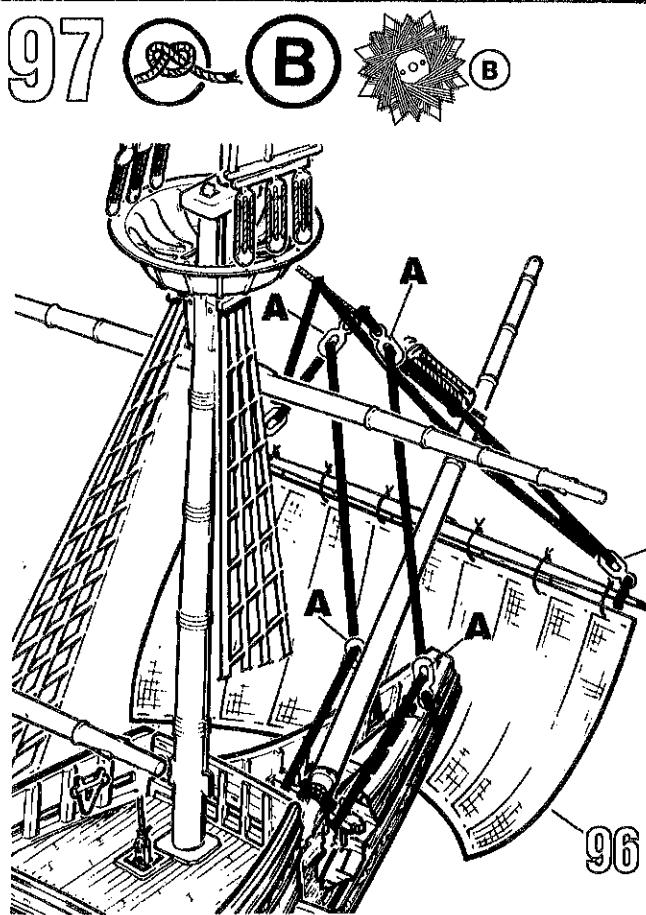


**95** C B



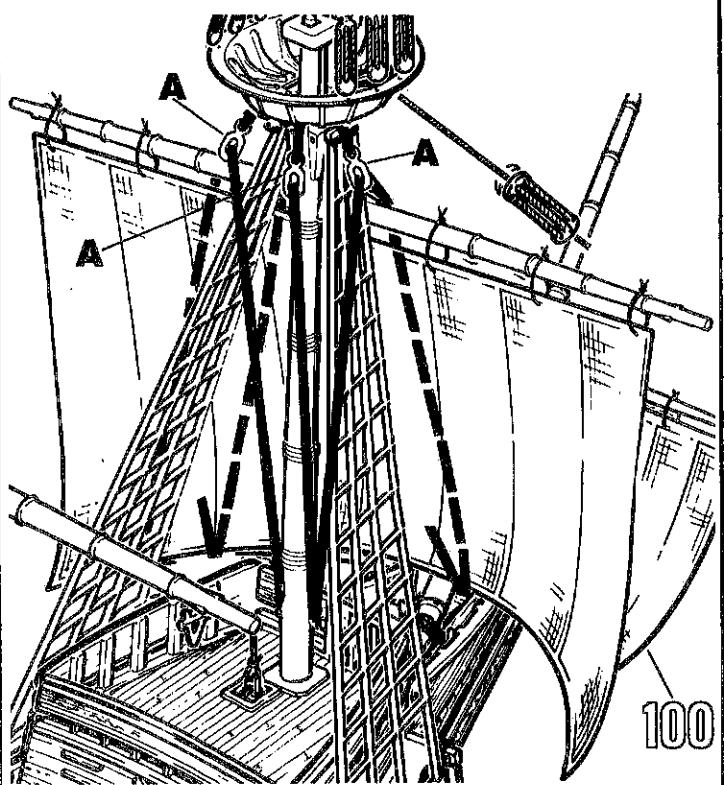
**96** C B





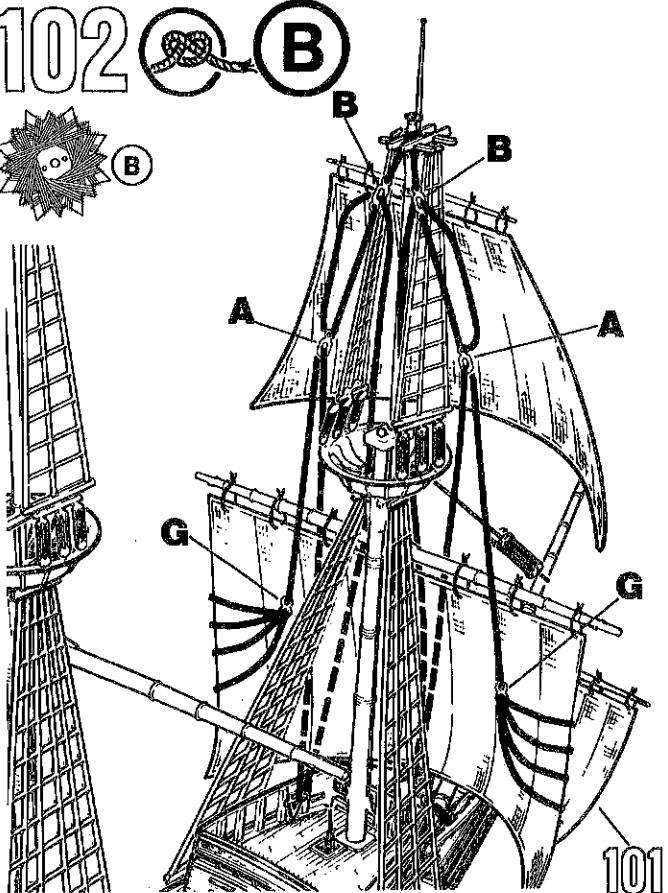
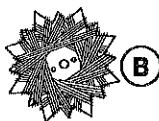
101

B



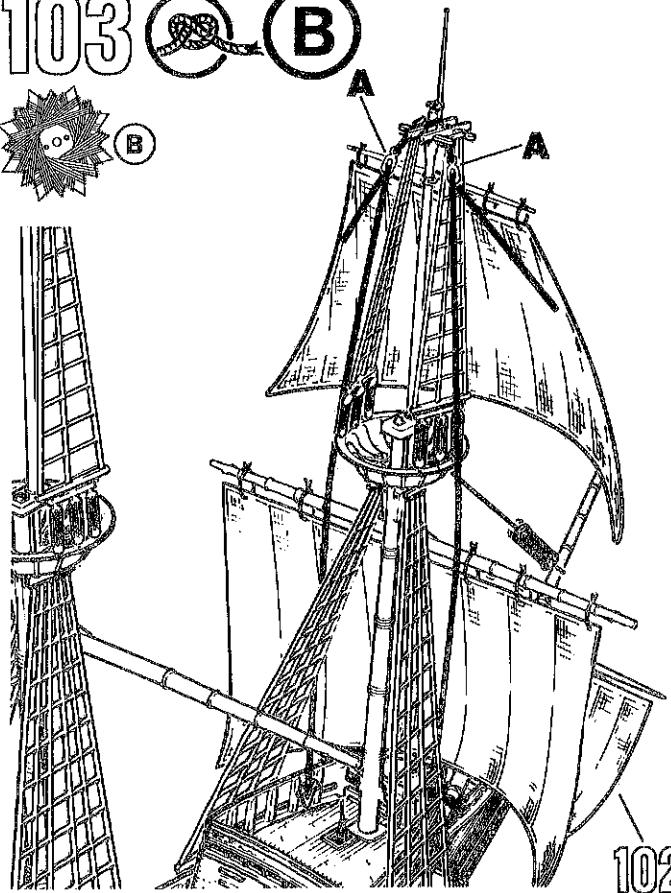
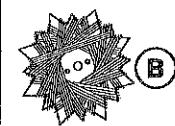
102

B



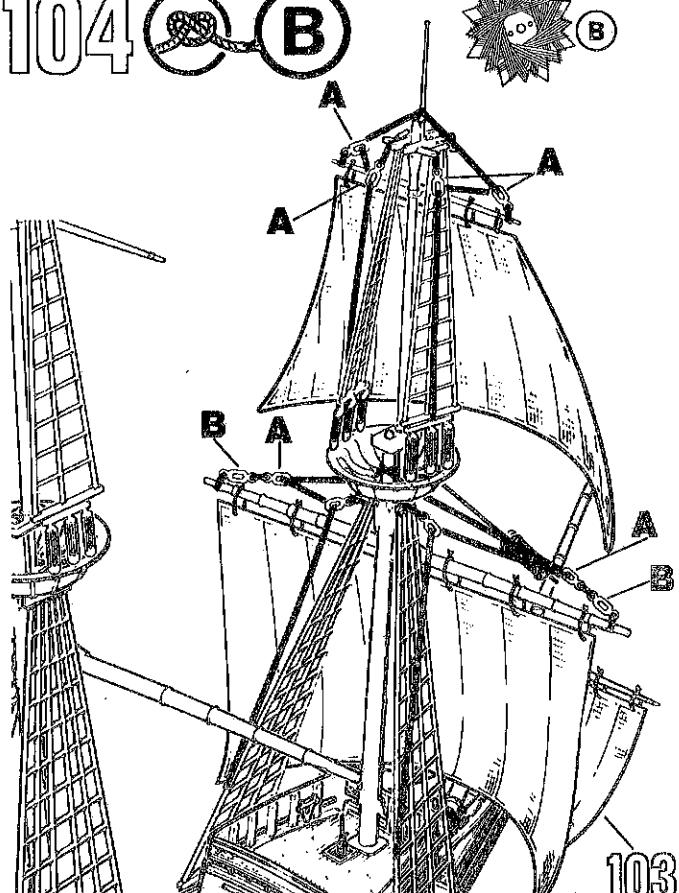
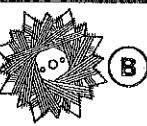
103

B

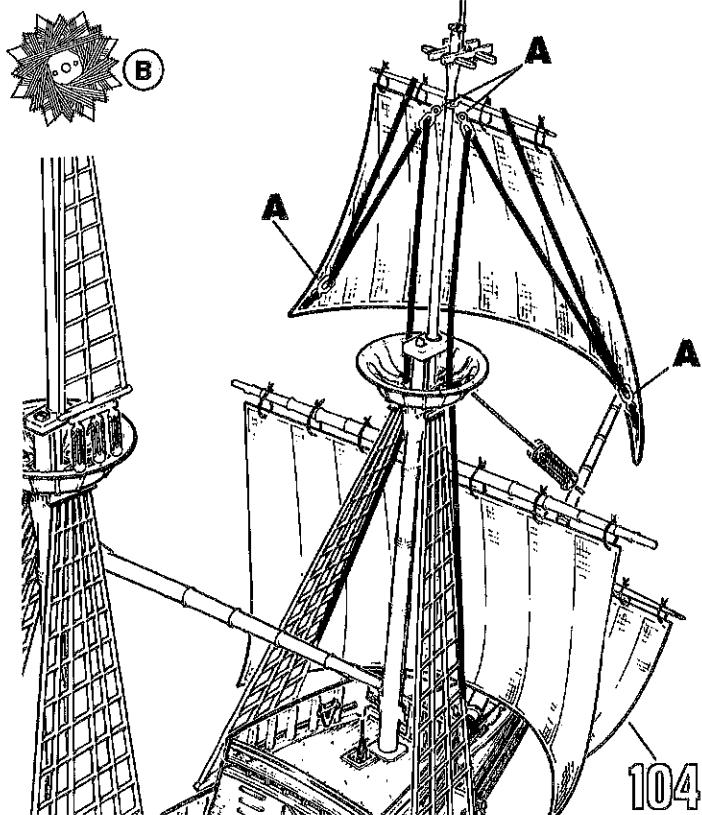


104

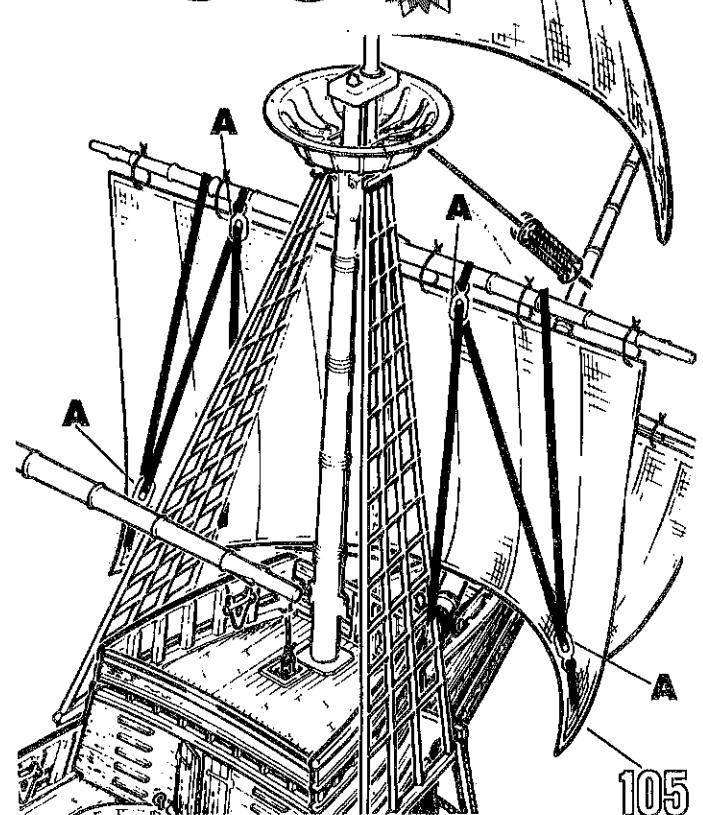
B



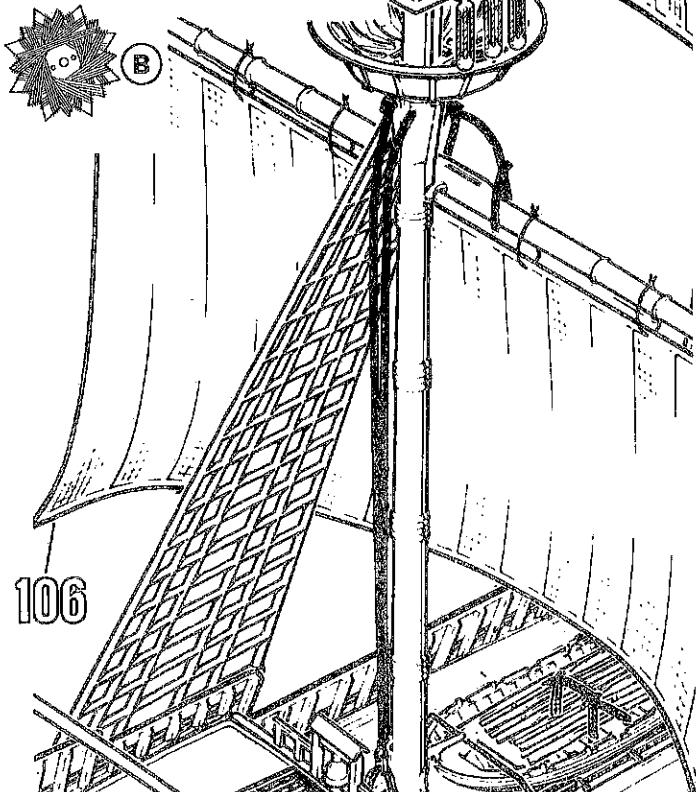
105 C B



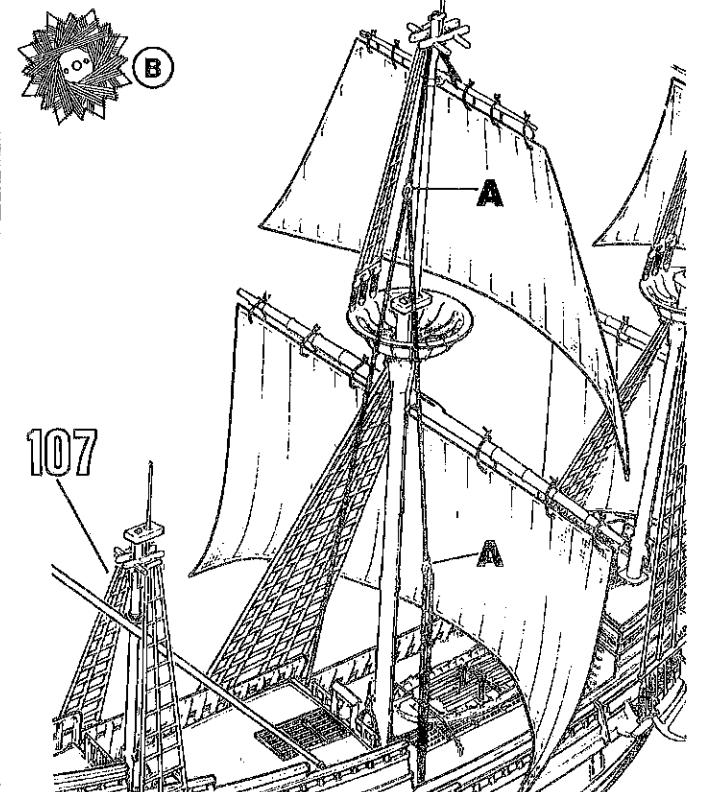
106 C B



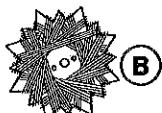
107 C B



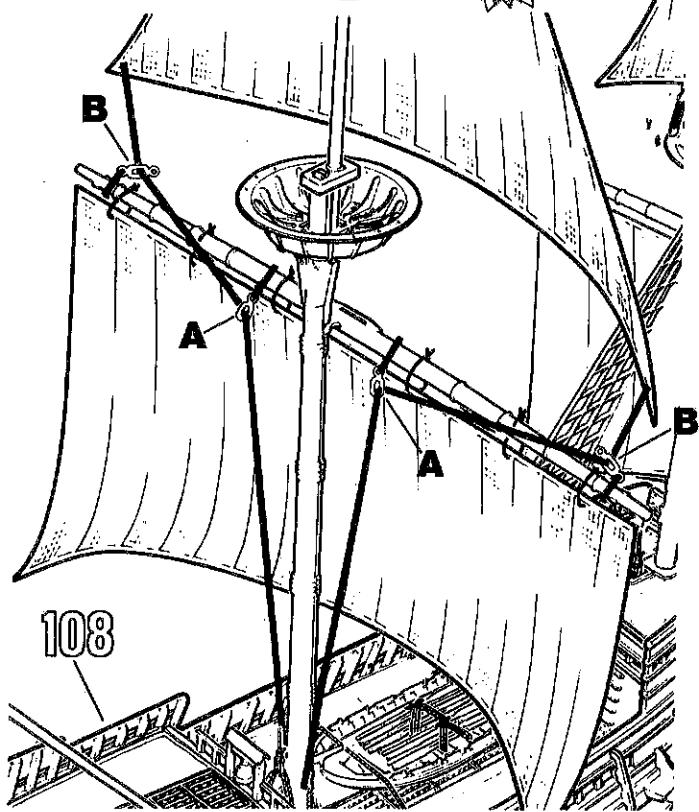
108 C B



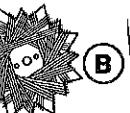
109



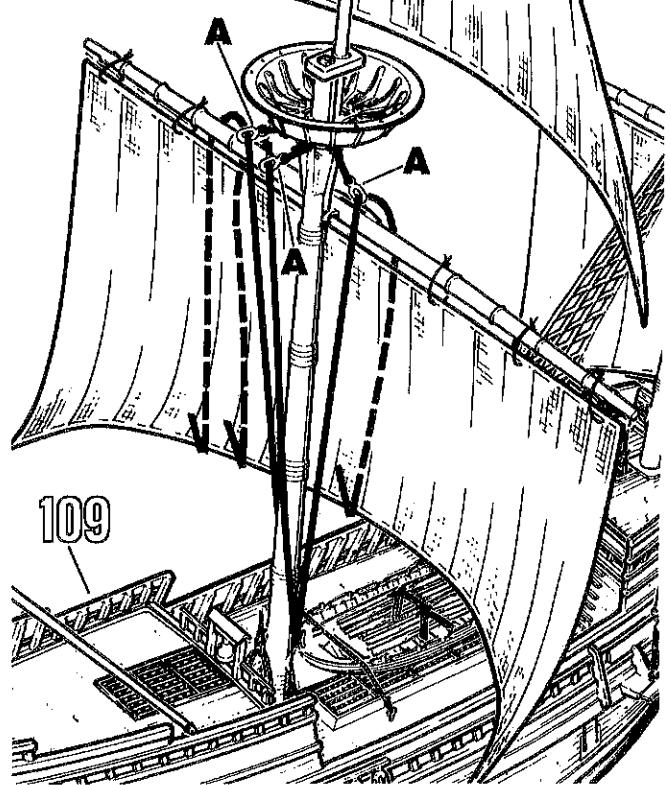
B



110



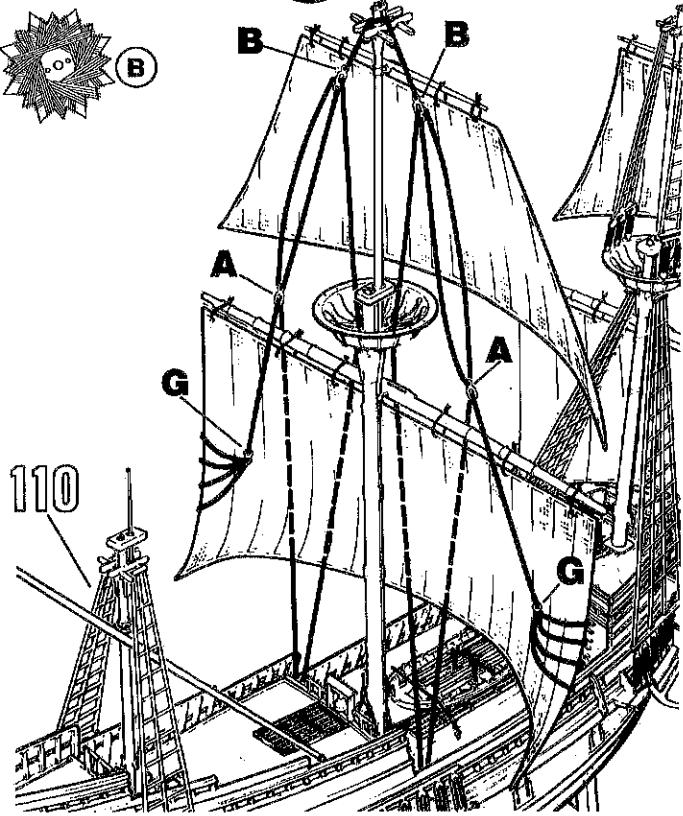
B



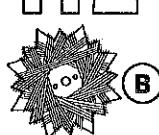
111



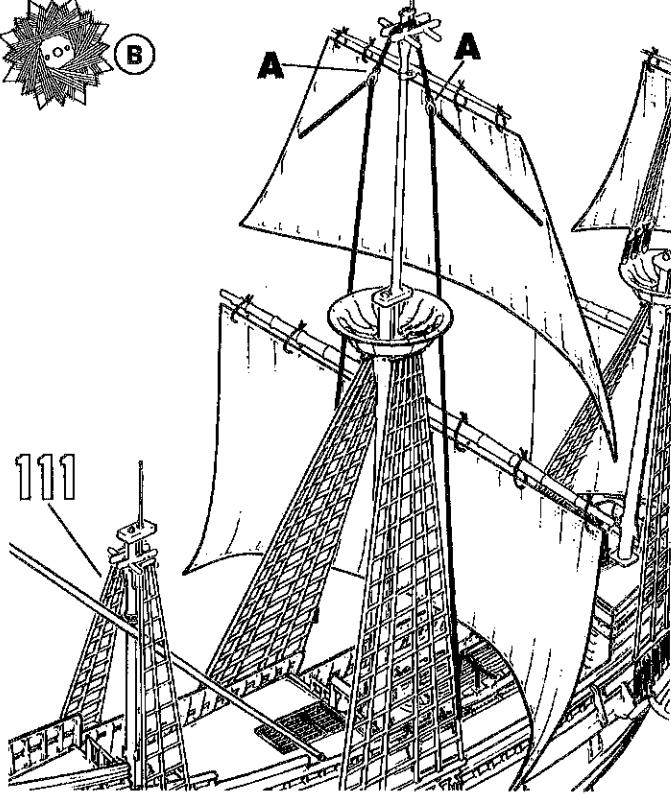
B



112



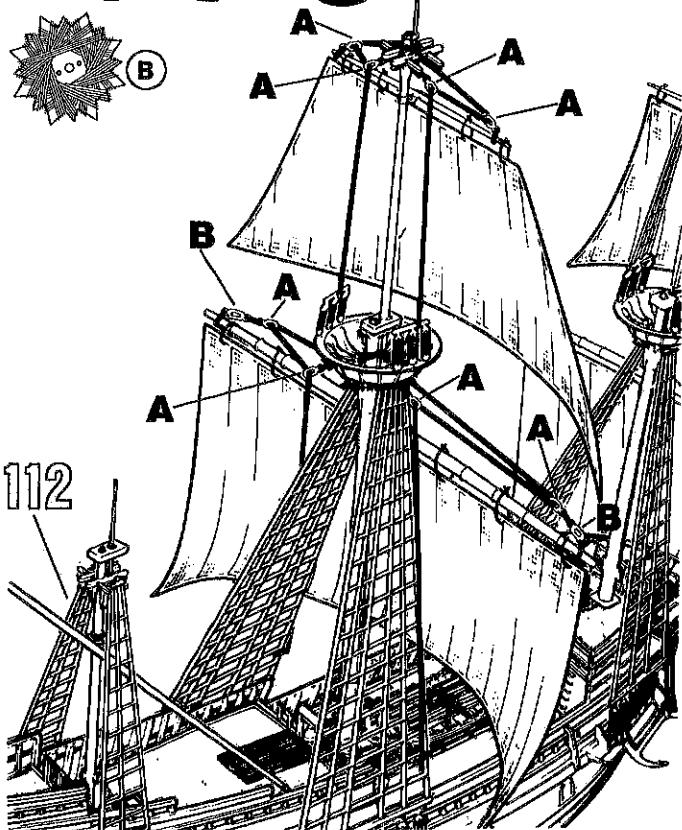
B



113



B

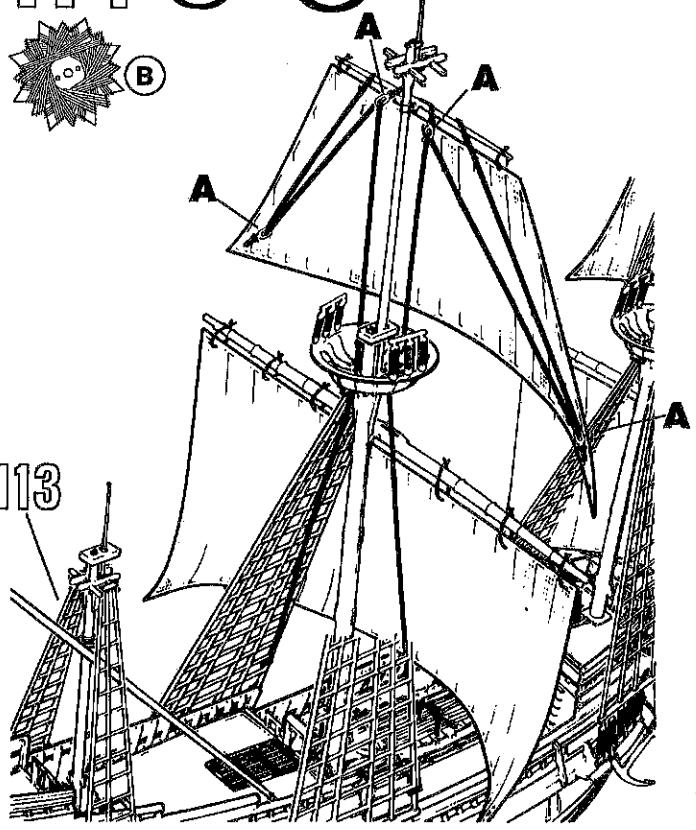


112

114



B



113

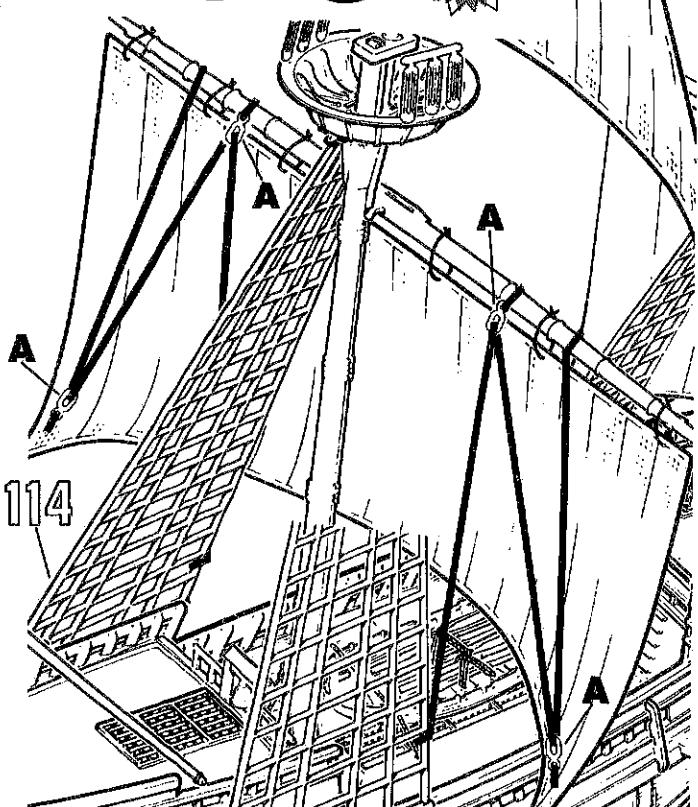
115



B



B

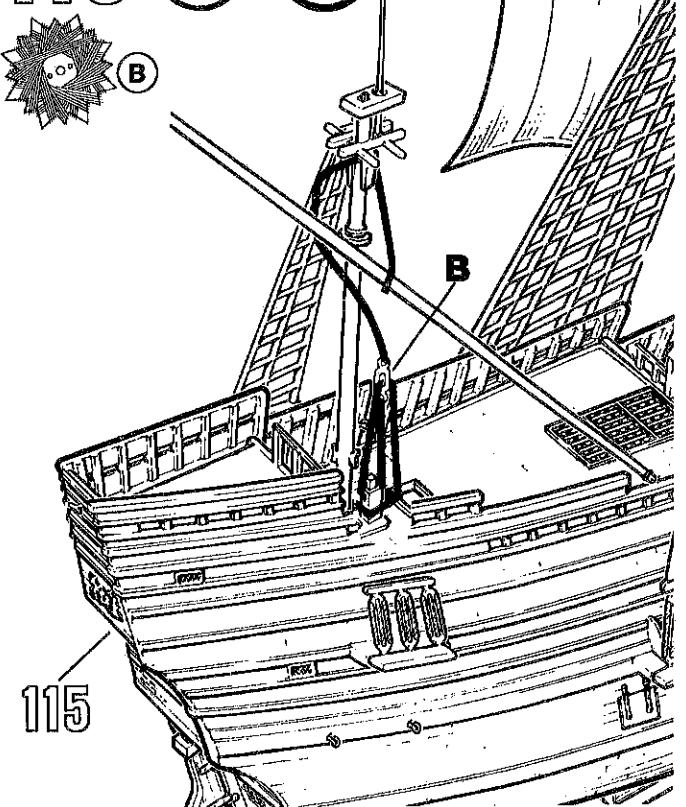


114

116



B



115

117



B



A detailed technical line drawing of a wooden boat's hull during construction. The hull is shown from a three-quarter perspective, featuring a vertical keel at the bottom and a transom at the stern. A central vertical mast or support post is positioned near the stern. The hull is built of numerous horizontal planks (ribs) and vertical staves. A ladder-like structure is attached to the side of the hull. Two arrows labeled 'A' point to specific features: one arrow points to a curved piece of wood on the stern, and another arrow points to a small rectangular opening or hatch on the side of the hull.

118



B



116

117

119



B



118

PAGE 28

120



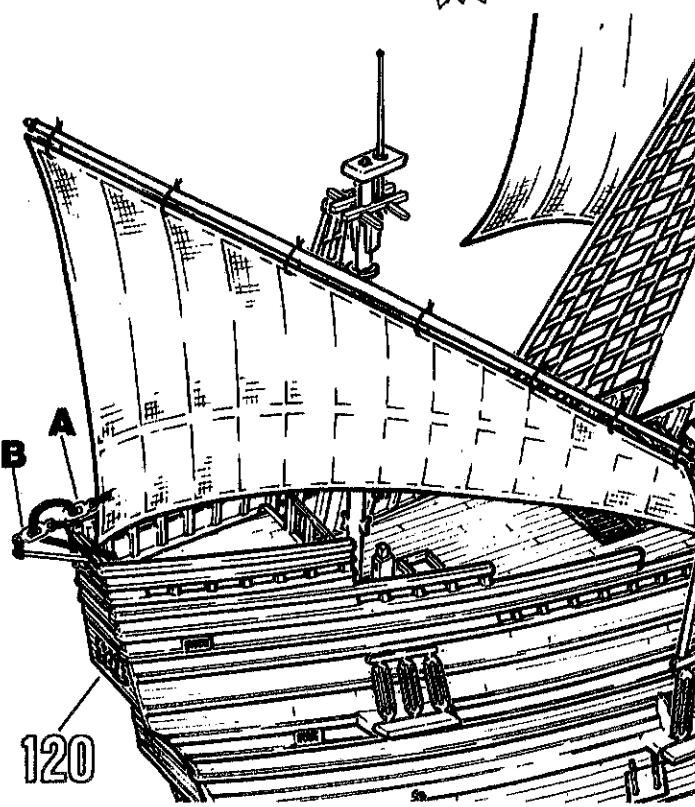
B



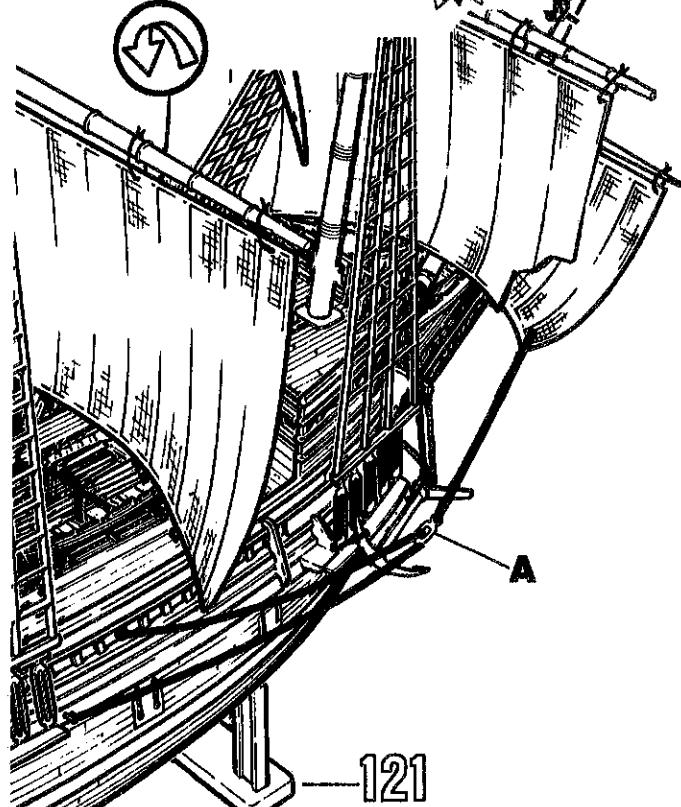
A detailed technical line drawing of a ship's hull section, likely a cross-section or a view looking down the side. The hull is built of multiple layers of planks. Internal framing is visible, including a large transverse bulkhead near the bottom. A prominent vertical mast support structure is located near the top of the hull. The drawing uses fine lines and cross-hatching to indicate depth and material texture. A small label 'A' is positioned above the bulkhead, and a larger label '118' is located in the bottom left corner.

119

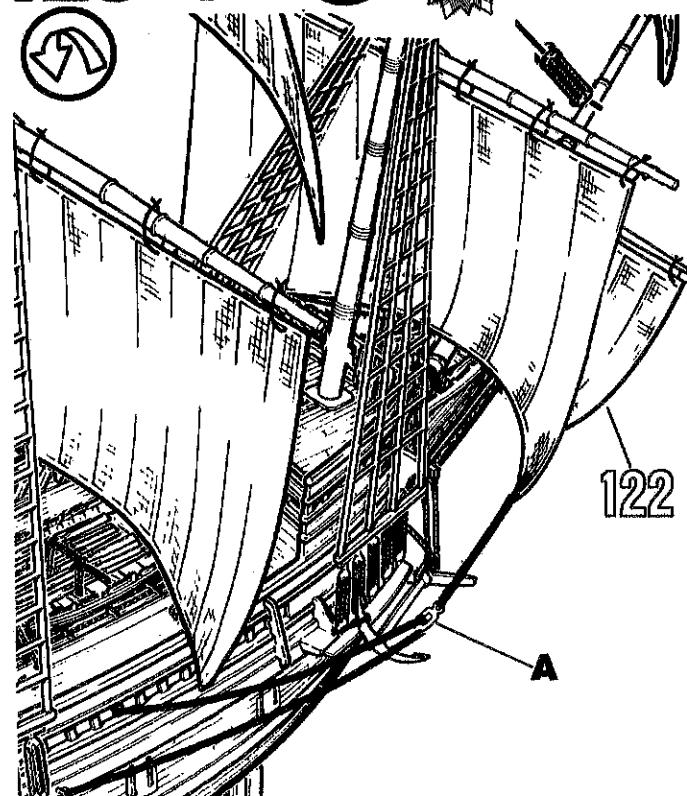
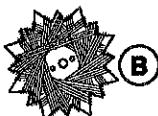
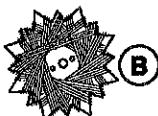
**121** C B



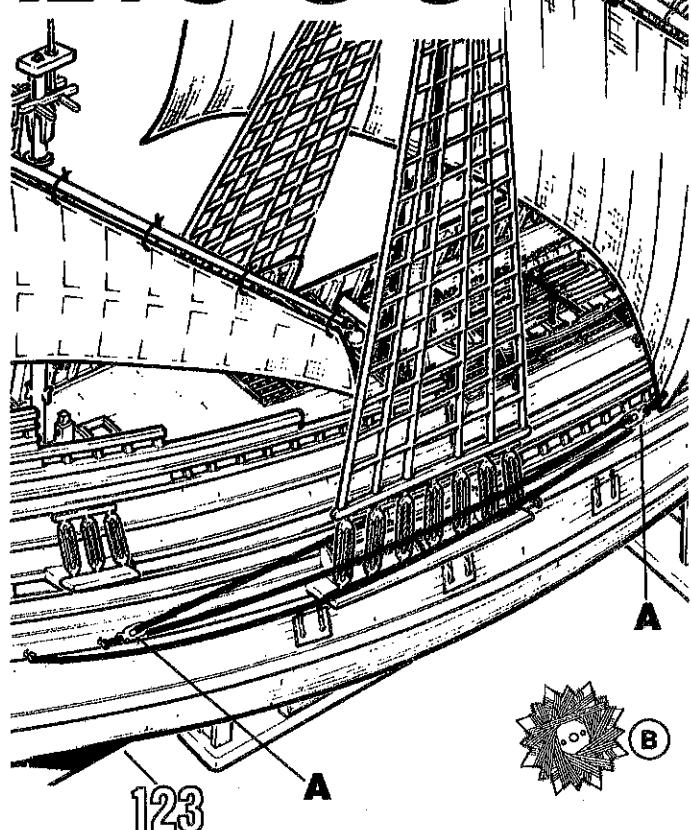
**122** C B



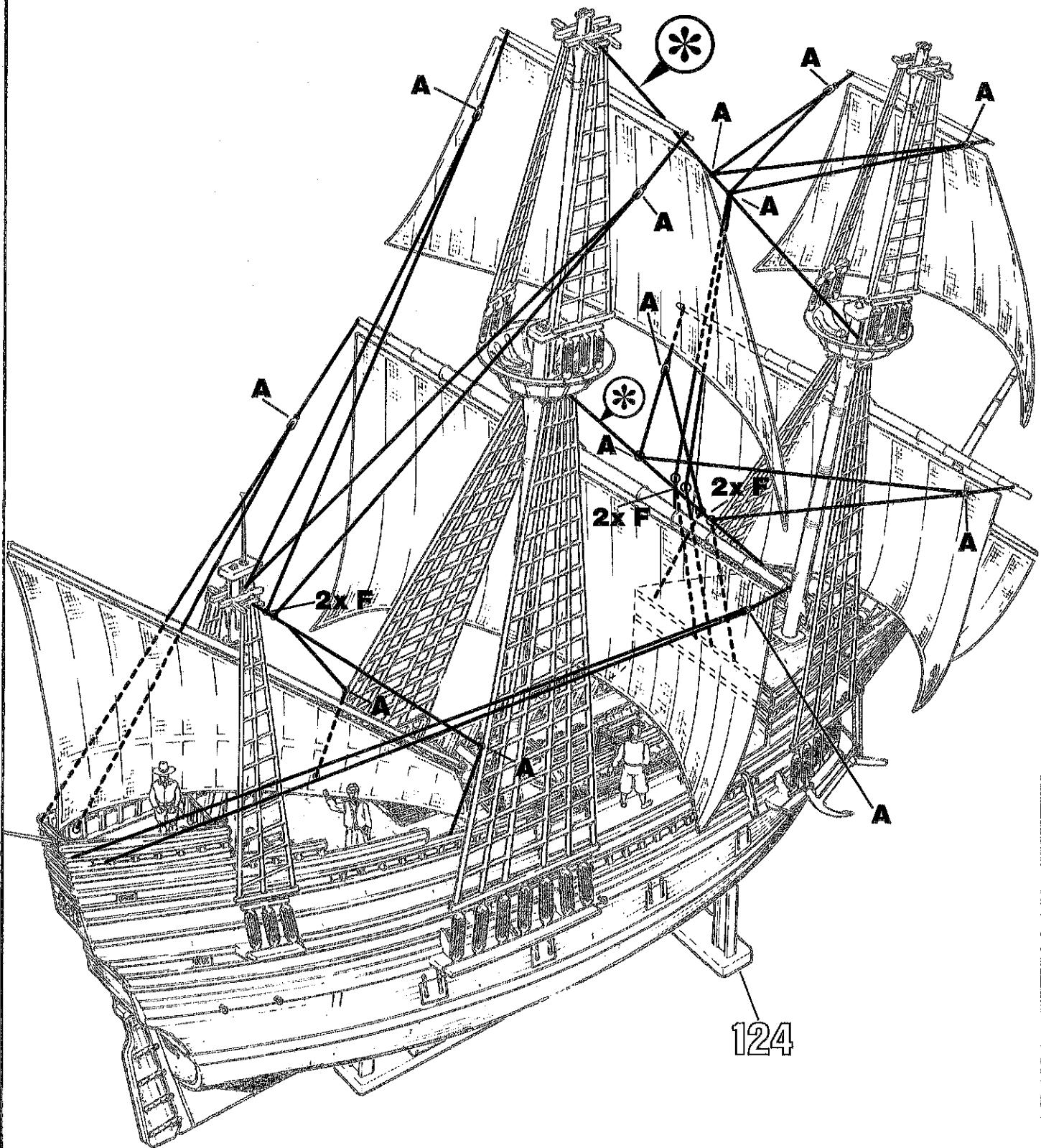
**123** C B



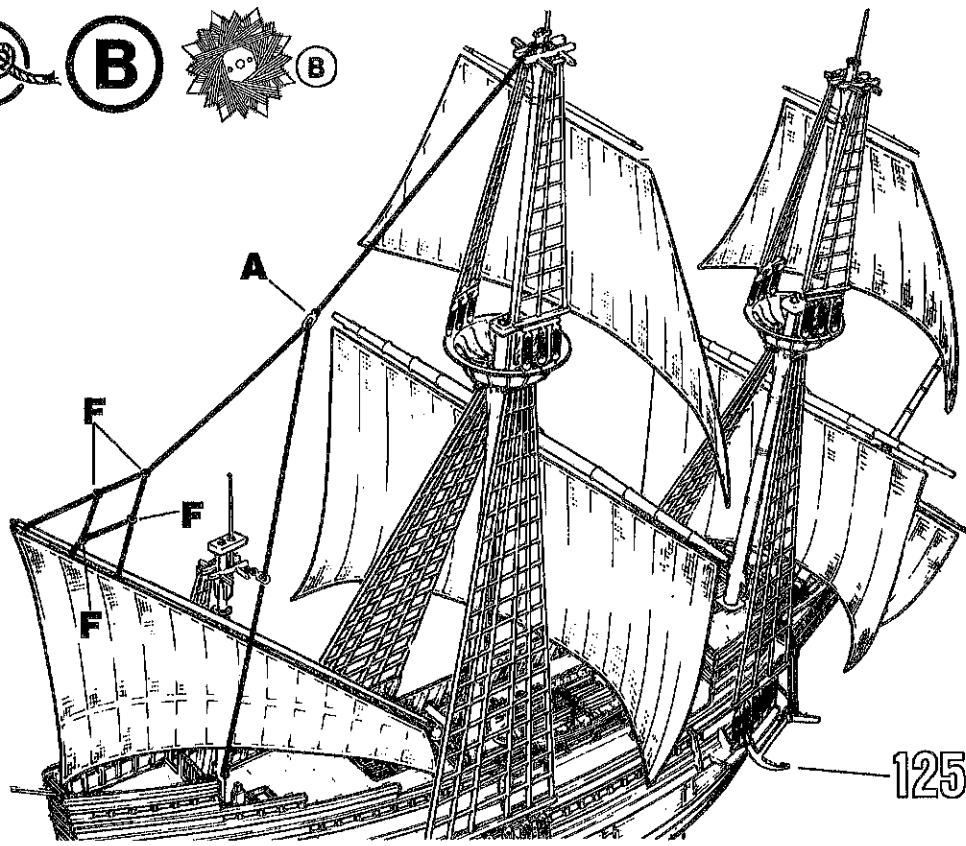
**124** C B



125 C B

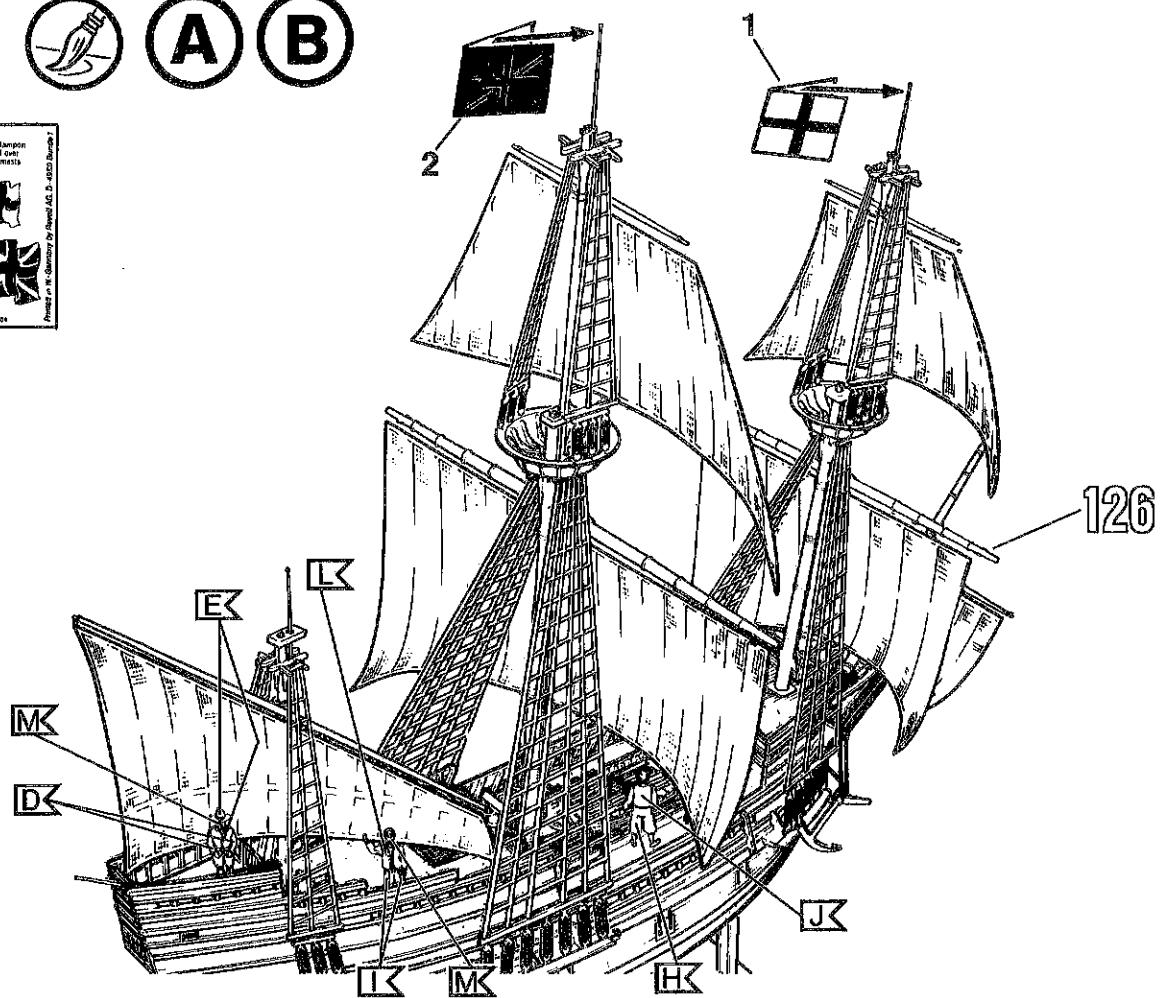
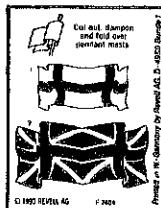


126 (B) (B)



125

127 (A) (B)



126